

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D' USO



# PIXBAR® G2

Stage luminaire  
CLPB600IPG2

# **CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO**

## **ENGLISH**

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	6
INTENDED USE	6
DEFINITIONS AND SYMBOLS	6
SAFETY INSTRUCTIONS	7
NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES	11
PACKAGING CONTENT	11
INTRODUCTION	11
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	13
OPERATION	14
INSTALLATION	27
FROST FILTER	32
GLARE SHIELD	32
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	33
OPTIONAL ACCESSORIES	34
DIMENSIONS (mm)	35
TECHNICAL DATA	36
EXPLANATIONS ON IP RATING	38
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE	39
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS	39
DISPOSAL	39
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	40

## **DEUTSCH**

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	41
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	41
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	41
SICHERHEITSHINWEISE	42
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE	46
LIEFERUMFANG	46
EINFÜHRUNG	46
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	48
BEDIENUNG	49
MONTAGE	63
FROSTFILTER	69
BLENDSCHUTZ	69
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	70

OPTIONALES ZUBEHÖR	71
ABMESSUNGEN (mm)	72
TECHNISCHE DATEN	73
ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART	75
MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE	76
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN	76
ENTSORGUNG	76
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	77

## **FRANÇAIS**

INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION	78
UTILISATION PRÉVUE	78
DÉFINITIONS ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES	78
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	79
NOTES SUR LES APPAREILS PORTABLES POUR EXTÉRIEUR	83
CONTENU DU CARTON	83
INTRODUCTION	84
CONNECTEURS, UTILISATION ET INDICATEURS	85
FONCTIONNEMENT	86
MONTAGE	100
FILTRE FROST	105
ÉCRAN ANTI-ÉBLOUISSEMENT	105
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS	106
ACCESSOIRES EN OPTION	107
DIMENSIONS (mm)	108
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	109
EXPLICATION DE LA CLASSE DE PROTECTION IP	112
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE	112
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT	113
INFLAMMABLES	113
MISE AU REBUT	113
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	113

# **CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO**

## **ESPAÑOL**

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO	115
USO ADECUADO	115
DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LOS SÍMBOLOS	115
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	116
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR	120
ELEMENTOS SUMINISTRADOS	120
INTRODUCCIÓN	121
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES	122
OPERACIÓN	123
MONTAJE	136
FILTRO FROST	141
PROTECCIÓN ANTIRREFLEJO	141
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	142
ACCESORIOS OPCIONALES	143
DIMENSIONES (mm)	144
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	145
EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP	147
DISTANCIA MÍNIMA A LA SUPERFICIE ILUMINADA	148
DISTANCIA MÍNIMA A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES	148
ELIMINACIÓN	148
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	149

## **POLSKI**

INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	150
ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE	150
DEFINICJE I OBJAŚNIENIA SYMBOLI	150
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	151
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH	155
ZAKRES DOSTAWY	155
WPROWADZENIE	156
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	157
OBSŁUGA	158
INSTALACJA	172
FILTR FROST	178
OCHRONA PRZECIWODBLASKOWA	178
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	179

AKCESORIA OPCJONALNE	180
WYMIARY (mm)	181
DANE TECHNICZNE	182
WYJAŚNIENIE KLASY OCHRONY IP	184
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD OŚWIETLANEJ POWIERZCHNI	185
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW	185
UTYLIZACJA	185
DEKLARACJE PRODUCENTA	186

## **ITALIANO**

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI	187
USO CONFORME	187
SPIEGAZIONE DI TERMINI E SIMBOLI	187
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	188
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI	192
DOTAZIONE	192
INTRODUZIONE	192
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E INDICATORI	194
UTILIZZO	195
MONTAGGIO	209
FILTRO FROST	214
PROTEZIONE ANTIRIFLESSO	214
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	215
ACCESSORI OPZIONALI	216
DIMENSIONI (mm)	217
DATI TECNICI	218
SPIEGAZIONI SULLA CLASSE DI PROTEZIONE IP	220
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA	221
DISTANZA MINIMA DA MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI	221
SMALTIMENTO	221
DICHIARAZIONI DEL FABBRICANTE	222

## **DMX**

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX /	223
CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX : PB 400 IP G2	223
DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX /	254
CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX : PB 600 IP G2	254

## ENGLISH

You have made the right choice!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Please read this user manual carefully to be able to use your new Cameo product quickly and optimally. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.COM**.

### INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

### INTENDED USE

The product is a device for event technology!

This product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered improper use!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

### DEFINITIONS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately dangerous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially dangerous situations or conditions for life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, refers to situations or states that can lead to damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### **DANGER:**

1. Do not open or modify the unit.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the mains. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the unit fuse.



### **WARNING:**

1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the power cable of the device is damaged, do not operate the device.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.

**ATTENTION:**

1. Do not operate the unit if it has been exposed to large temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply correspond to the values indicated on the unit. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the unit from the mains at all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the unit.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the unit.
5. Make sure that appropriate measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on units with Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable mains cables only with original cables.

**DANGER:**

1. Danger of suffocation! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Danger from falling down! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device only in the manner intended.
2. Operate the device only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the unit, check all cable routes to avoid damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface that can be read on the device!



**CAUTION:**

1. In the case of moving components such as mounting brackets or other moving components, there is a possibility of jamming.
2. In the case of units with motor-driven components, there is a risk of injury from the movement of the unit. Sudden movement of the device can cause shock reactions.
3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the lamp to cool sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.

**ATTENTION:**

1. Do not install or operate the device near any radiators, heat registers, stoves or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as burning candles near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shock or impact to the unit.
6. Observe the IP rating as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices can be constantly further developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always takes priority.
8. The unit is not suitable for tropical climates and for operation above 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the unit is not suitable for operation in marine conditions .

**PLEASE NOTE:**

For conversion or retrofit sets or accessories provided by the manufacturer, it is essential to observe the instructions included.

**CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!**

1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.



3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in susceptible individuals!



4. Permanently installed lamps are built into these lighting units. These may not be replaced by the user. In the event of a fault, please contact your distribution partner.



## **SIGNAL TRANSMISSION AND CONTROL BY RADIO (e.g. W-DMX or audio radio systems, Bluetooth):**

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.

The following factors can impact range and signal stability, for example:

Shielding (e.g. masonry, metal structures, water)

High volumes of radio traffic (e.g. powerful wireless LAN networks)

Interference

Electromagnetic radiation (e.g. LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field application with visual contact and without interference!

The operation of transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (e.g. radio frequency and transmission power).



**WARNING:** Devices with wireless signal transmission are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects. These include e.g.:

- Hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with skilled personnel and equipment.
- Hazardous areas Class I, II and III
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited



### **TRANSMISSION VIA W-DMX**

**WARNING:** In general, wireless DMX transmission must not be used for applications with safety-related factors that could result in personal injury or property damage in the event of failure.

This applies in particular to moving scene or traverse structures, DMX-controlled motors/lifts or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to trigger flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or to control gas or liquid effects. These include e.g. CO2 cannons, confetti shooters, water effects or similar.



## NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES

1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent structural installation – particularly outdoors – can impair the function, surfaces and seals and accelerate material fatigue.
3. Damage to the surface coating can impair the device's corrosion protection. Damaged surface coating (e.g. scratches) must be promptly repaired by suitable measures.

## PACKAGING CONTENT

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

Included with the CLPB400IPG2 product are:

- ▶ 1 x PIXBAR® 400 IP65 G2 RGBW spotlights
- ▶ 2 sliding mounting feet with folding SPIN16® mounting spigot (pre-assembled)
- ▶ 1 x standard frost filter
- ▶ 1 x glare shield
- ▶ 1 x power cable
- ▶ User manual

Included with the CLPB600IPG2 product are:

- ▶ 1 x PIXBAR® 600 IP65 G2 RGBWAUV spotlights
- ▶ 2 sliding mounting feet with folding SPIN16® mounting spigot (pre-assembled)
- ▶ 1 x standard frost filter
- ▶ 1 x glare shield
- ▶ 1 x power cable
- ▶ User manual

## INTRODUCTION

### PIXBAR® 400 IP G2 Outdoor Spotlights

CLPB400IPG2 with 16 4in1 RGBW LEDs

### PIXBAR® 600 IP G2 Outdoor Spotlights

CLPB600IPG2 with 16 6in1 RGBWAUV LEDs

**CONTROL FUNCTIONS:****CLPB400IPG2**

1-channel, 3-channel Preset, 4-channel Direct, 7-channel Direct Control, 8-channel 16-bit, 10-channel Direct CCT, 11-channel Effect Pattern, 16-channel Wash, 36-channel Pattern, 48-channel Pixel RGB, 64-channel Pixel, 68-channel Pixel Dim, D2-channel, D4-channel Preset and D7-channel Direct DMX Control

**CLPB600IPG2**

1-channel, 3-channel Preset, 6-channel Direct, 9-channel Direct Control, 12-channel 16-bit, 12-channel Direct CCT, 13-channel Effect Pattern, 20-channel Wash, 44-channel Pattern, 48-channel Pixel RGB, 96-channel Pixel, 100-channel Pixel Dim, D2-channel, D4-channel Preset and D9-channel Direct DMX Control

RDM

W-DMX™

Master/Slave modes

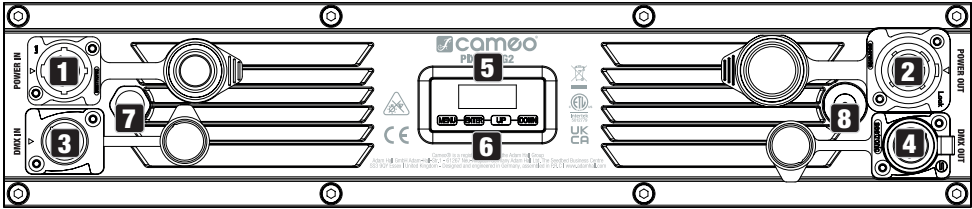
Stand-alone functions

**FEATURES:**

- IP65 Rating
- Convection cooling
- Operating voltage: 100 - 240 VAC

The spotlights feature the RDM standard (remote device management). This remote device management enables the status query and configuration of RDM end devices via an RDM-capable controller, such as the optionally available Cameo UNICON (item number CLIREMOTE). The Cameo UNICON also allows access to the entire spotlight menu.

## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



- The CLPB400IPG2 and CLPB600IPG2 models feature identical connections, operating and display elements -

### **1** POWER IN

IP65 mains input socket with rubber sealing cap (TRUE1 compatible). Operating voltage 100 - 240 VAC / 50 - 60 Hz. Connection via supplied power cable (when not in use, always close with rubber sealing cap).

### **2** POWER OUT

IP65 mains output socket with rubber sealing cap (TRUE1 compatible). Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

### **3** DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console, when not in use always close with the rubber sealing cap).

### **4** DMX OUT

Female IP65 5-pin XLR socket for sending DMX control signal (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

### **5** OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently activated operating mode or the current DMX address (main display), the menu items in the menu and the numerical value or operating mode in certain menu items.

## 6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

**MENU-** Press MENU to access the main menu. Press again or repeatedly to return to the main display.

**UP** and **DOWN** – Select the menu items in the main menu (DMX address, operating mode, etc.) and in the sub-menus using UP and DOWN. Change value or status in a menu item, e.g. DMX address. To quickly change a value, such as the DMX start address, press and hold UP or DOWN.

**ENTER** – Press ENTER to access the menu level to make value or status changes, and to access one of the sub-menus. Confirm value or status changes by pressing ENTER.



### PLEASE NOTE:

- Before navigating the unit menu, make sure that the control panel is dry and clean so that its functionality is not impaired.
- Water on the control unit can lead to incorrect operation of the spotlight, e.g. in outdoor operation. Therefore, after configuring the spotlight, activate the lock function to prevent incorrect operation by water (Settings -> Display -> Autolock).

## 7 PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

Pressure equalisation element to prevent condensation inside the housing. In order to ensure its proper function, the element must be protected from contamination.

## 8 W-DMX™ ANTENNA

Antenna for control via W-DMX™.



**ATTENTION:** To ensure IP65 splash resistance for the DMX and network sockets, the special input and output sockets must be correctly sealed with the IP65 special plugs or the rubber sealing caps must be used for sealing. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT sockets are protected from spraying water, as in accordance with IP65.

## OPERATION

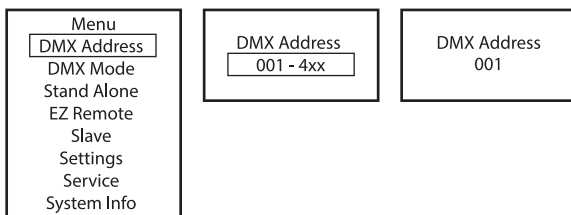
### NOTE

- As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, the following are displayed in succession: “Update wait ...” (for service purposes only), “Welcome to Cameo”, the model name and the software version. After this process, the spotlight is ready for operation and the previously activated operating mode is launched.
- If there is no input for approx. 30 seconds, the display automatically returns to the main display.

- Note on the main display in the operating modes with external control: As soon as the control signal is interrupted, the characters in the display start flashing; if the control signal is present again, the flashing stops.
- Briefly pressing UP when in the main display rotates the display by 180°.

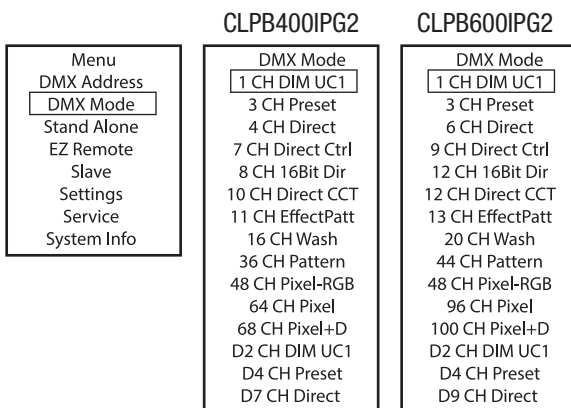
### SETTING DMX START ADDRESS (DMX address)

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Now use UP and DOWN to select the menu item **DMX Address** and confirm with ENTER. Using the UP and DOWN buttons, configure the desired DMX start address and press ENTER to confirm (highest value dependent upon activated DMX mode).



### CONFIGURING DMX MODE (DMX Mode)

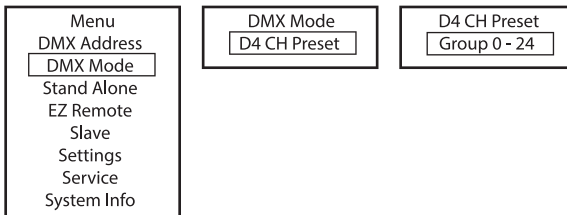
Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Now use UP and DOWN to select the menu item **DMX Mode** and confirm with ENTER. Now select the desired DMX mode using UP and DOWN and confirm the selection with ENTER. DMX operating modes with DMX delay channel and group selection (Group 0 - 24) are marked with "D". Tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.



## DMX modes with DMX delay channel

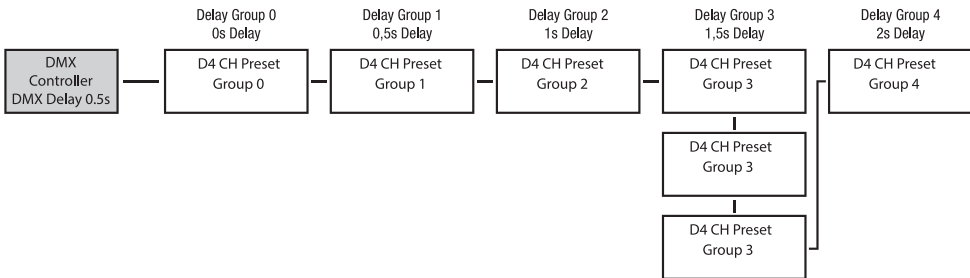
The DMX Delay function is a simple way to create a running light effect with a large number of spotlights that are all the same model and that are all running the same software version. This is otherwise only achievable with a suitable DMX controller and time-consuming programming. All the spotlights used (same models, same software version) are set to the same DMX operating mode with DMX delay channel and controlled via the same DMX start address.

Setting the DMX delay: Select one of the DMX operating modes with DMX delay channel and confirm the selection (in the example D4 CH Preset). Assign the spotlights to one of up to 24 groups (plus Group 0) according to preference, whereby several spotlights can be assigned to one group. The group number is also the factor by which the set delay time set in the DMX controller is multiplied. Confirm each entry by pressing ENTER.



The delay time (delay time of the DMX signal) is set by means of a DMX controller in the separate DMX delay channel of the corresponding DMX mode (0.0s to 2.0s in 0.1s increments).

Setup example:



## STAND-ALONE MENU MASTER / ALONE

In the stand-alone modes Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program and Play Loop, the control signal of the corresponding mode can be output to slave units via XLR (DMX OUT) and W-DMX™:

Stand Alone -> Master/Alone -> Master

If the output of the control signal is not desired, the output can be deactivated:

Stand Alone -> Master/Alone -> Alone

A delay for slave units can be set for the time-delayed output of the control signal of the stand-alone modes Auto Program and Play Loop.

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Now select the **Stand Alone** menu item, confirm, select **Master/Alone** and confirm again.



Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

This will take you to the submenu for configuring the submenu items (see table).

Master	Send to XLR	Control signal is forwarded via DMX OUT	
	Send to W-DMX	On	Activate DMX control signal forwarding via W-DMX
		Off	Deactivate sending of the DMX control signal via W-DMX
		Force to pair	Pairing with ready-to-pair W-DMX devices
		Unlink All	Disconnect all W-DMX connections
DMX Delay		Set DMX delay for slave units: Off, 0.1s - 2.0s	
Alone		Do not forward control signal	

## STAND-ALONE DIRECT LED MODE

The stand-alone Direct LED mode allows dimmer, strobe, R, G, B and W (CLPB400IPG2) or R, G, B, W, A and UV (CLPB600IPG2) to be set directly on the unit, similar to a DMX controller. In this way, an individual scene can be created without an additional DMX controller.

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Use UP and DOWN to select **Stand Alone**, confirm with ENTER, then select **Direct LED** and confirm again with ENTER. Now select the menu item you want to edit, confirm the selection, set the desired value and confirm the entry.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

### CLPB400IPG2

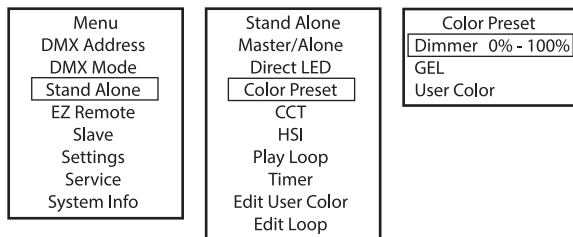
Direct LED
Dimmer 0% - 100%
Red 0% - 100%
Green 0% - 100%
Blue 0% - 100%
White 0% - 100%

### CLPB600IPG2

Direct LED
Dimmer 0% - 100%
Red 0% - 100%
Green 0% - 100%
Blue 0% - 100%
White 0% - 100%
Amber 0% - 100%
UV 0% - 100%

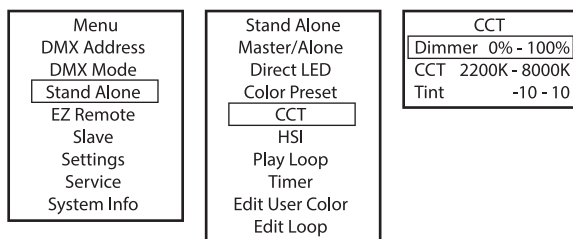
## COLOUR PRESET STAND-ALONE MODE

49 different colour presets plus eight individually adjustable user presets (see **Edit User Color**) are available. The brightness can be set at a higher level. Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Use UP and DOWN to select the menu item **Stand Alone**, confirm the selection, then select **Color Preset** and confirm again with ENTER. Now select **GEL** or **User Color** and confirm the selection. The desired preset can now be selected, confirm the selection. Now select **Dimmer** (brightness), confirm the selection and make the settings as desired. Confirm the entry.



## CCT STAND-ALONE MODE (Correlated Colour Temperature)

In stand-alone CCT mode, the colour temperature can be adjusted in 100K steps from 2200K to 8000K, plus the hue (tint) and brightness (dimmer). Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Use UP and DOWN to select the **Stand Alone** menu item, confirm the selection, then select **CCT** and confirm again with ENTER. Now select the menu item you want to edit, confirm the selection and make the settings as desired. Confirm the entry.



## STAND-ALONE MODE HSI (Hue - Saturation - Intensity)

In the stand-alone HSI mode, the hue, saturation and brightness can be adjusted separately as desired. Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Use UP and DOWN to select the **Stand Alone** menu item, confirm the selection, then select **HSI** and confirm again with ENTER. Now select the menu item you want to edit, confirm the selection and make the settings as desired. Confirm each entry.

Menu
DMX Address
DMX Mode
<b>Stand Alone</b>
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
<b>HSI</b>
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

HSI	
Dimmer	0% - 100%
Hue	0° - 360°
Saturation	0% - 100%

## STAND-ALONE OPERATION MODE PLAY LOOP (8-step colour sequences 1 - 8)

The 8 available loops are pre-programmed at the factory, but can be customised in the **Edit Loop** menu item. The brightness can be set at a higher level. Starting from the main display, press **MENU** to enter the main menu. Using **UP** and **DOWN**, select the menu item **Stand Alone**, confirm with **ENTER**, then select the submenu item **Auto** and confirm again with **ENTER**. Now select the menu item you want to edit, confirm the selection and make the settings as desired. Confirm each entry.

Menu
DMX Address
DMX Mode
<b>Stand Alone</b>
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
<b>Play Loop</b>
Timer
Edit User Color
Edit Loop

Play Loop	
Dimmer	0% - 100%
Loop	1 - 8

## TIMER FUNCTION

The timer function allows timed control of the Direct LED, Colour Preset, CCT and HSI stand-alone modes in such a way that the fade-in time (Fade In) can be set from 0 to 60 minutes, the dwell time from 1 to 24 hours and the fade-out time from 0 to 60 minutes. After activation of the timer function, the timer control will be implemented upon the next system start. Starting from the main display, press **MENU** to enter the main menu. Select **Stand Alone**, confirm the selection, then select **Timer** and confirm again. Select the setting **On** under **Timer** and confirm. For the individual timer control settings, select **Fade In**, **Dwell Time** or **Fade Out** and confirm. You can now set the respective value as desired. Confirm all entries. To deactivate the timer function, select the setting **Off** under **Timer** and confirm the entry.

Note: The timer function is suitable for use in master/slave operation via cable and W-DMX™.

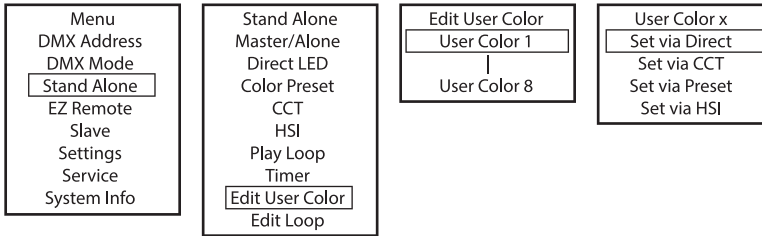
Menu
DMX Address
DMX Mode
<b>Stand Alone</b>
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
<b>Timer</b>
Edit User Color
Edit Loop

Timer	
Timer	ON / OFF
Fade In	0 - 60min
Dwell Time	1 - 24h
Fade Out	0 - 60min

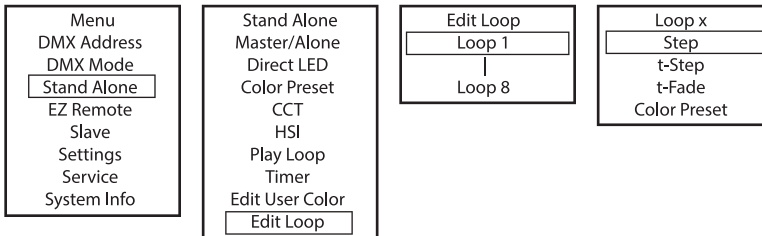
## EDITING USER-PRESETS (Edit User Color)

The eight user presets available in the stand-alone mode Colour Preset can be edited individually. Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Using UP and DOWN you now select the menu item **Stand Alone**, confirm with ENTER, then select **Edit User Color** and confirm once again. Select the desired preset (User Color 1 - 8) and confirm the selection. Now decide which way you want to create the colour for the preset and select one of the four methods Direct, CCT, Preset and HSI and confirm the selection. Now set the desired colour as described in the instructions for the respective stand-alone mode.



## EDIT LOOP (Edit LOOP)

Brightness, step duration and fade time can be set separately for all eight loops. Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Using UP and DOWN you now select the menu item **Stand Alone**, confirm with ENTER, then select **Edit Loop** and confirm once again. Now select the desired loop for editing and confirm the selection.

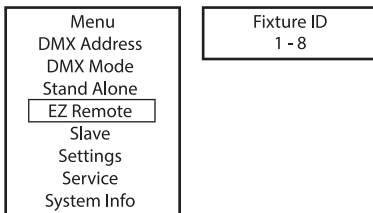


This will take you to the submenu for configuring the submenu items (see table). The settings for each loop are made separately and are retained even after restarting the device.

Step	1 - 8	Step selection
T-Step	T-Step 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Setting the step duration for the selected step
T-Fade	T-Fade 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Setting the fade time for the selected step
Color Preset	Step 1 + 2: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout	Selecting the colour preset or blackout for the selected step
	Step 3 - 8: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout, Skip Step	Select the colour preset or blackout or skip the selected step

### EZ REMOTE CONTROL VIA CAMEO UNICON (optionally available)

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Using UP and DOWN you now select the **EZ Remote** menu item and confirm by pressing ENTER. Now set the desired fixture ID (Fixture ID 1 - 8) and confirm the entry. Connect the spotlight and UNICON using a DMX cable, select **DMX Control** in the UNICON menu, then **EZ Remote**, and enter the same unit ID. Now control the spotlight using RGB, GEL, CCT or HSI. By assigning different unit IDs, up to eight spotlights (or spotlight groups) can be controlled separately via UNICON.



## SLAVE MODE

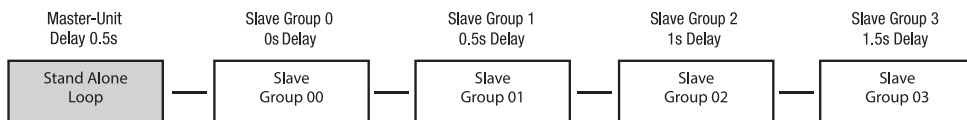
**Standard slave operation:** Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Using the UP and DOWN buttons, you now select the menu item **Slave** confirm with ENTER, select the Slave Group 0 and confirm again with ENTER. Connect the slave and master units (same model, same software version) using a DMX cable or W-DMX™ and activate one of the stand-alone modes (Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program, Play Loop) in the master unit. The slave unit will now follow the master unit.

**Extended slave operation:** If you want to control the slave units by one of the stand-alone modes **Auto Program** or **Play Loop** in master / slave operation, the control signal can be played back with a time delay of up to 24 steps, the delay is set in the **Stand Alone** menu **Master/Alone** in the master unit, the delay factor in the slave menu of the corresponding fixture (Group). This is a simple way to create a running light effect with a large number of spotlights that are all the same model and have the same software version. This is otherwise only possible using a suitable DMX controller and time-consuming programming. Connect the slave and master units (same model, same software version) using a DMX cable or via W-DMX™

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote <input type="checkbox"/> Slave Settings Service System Info	Slave Group Receive Mode	Group	0 - 24	Set slave group for signal delay	
		Receive Mode	XLR (permanent aktiv)		
			Wireless	On	Activate W-DMX module
				Off	Deactivate W-DMX module
Unlink	Disconnect all connections and place in pairing standby mode				

Assign the spotlights to one of up to 24 groups (plus Group 0) according to preference, whereby several spotlights can be assigned to one group. The group number is also the factor by which the delay time set in the master unit is multiplied.

Setup example:



## SYSTEM SETTINGS (Settings)

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Using the UP und DOWN buttons you now select the menu item **Settings** and confirm with ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
<b>Settings</b>
Service
System Info

This will take you to the submenu for setting the submenu items (see table, select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER).

Wireless	=	Wireless settings	W-DMX State	On	Activate W-DMX
				Off	W-DMX deactivated
			Operating Mode	Receive	W-DMX mode: Receiver
				Transmit	G3 (G3 transmission standard) G4s (transmission standard G4s )
			Linking	Unlink	Uncouple all units and make them ready for coupling
				Link/Force to pair	Pair with W-DMX devices. W-DMX must be enabled on all devices, and the pairing with a transmitter be retained (Receive Reset).
			Signal Routing	Send to XLR	Send incoming signal to XLR connector
				Backup by XLR	Using the incoming signal from the XLR connector when the W-DMX signal is lost.
				Receive only	No connection between W-DMX signal and XLR connectors
Display	=	Display settings	Reverse	On	Display is rotated by 180° (e.g. for overhead installation)
				Off	No display rotation
			Off Timer	Always On	Display lighting permanently on
				Off after 20s	Deactivation of the display lighting after approx. 20 seconds of inactivity
			Autolock	Off	Function disabled
				On after 60s	The controls and display are locked after approx. 60 seconds without any operation. Unlock: Press UP and DOWN simultaneously for approx. 5 seconds

Dimmer	=	Dimming behaviour and PWM frequency	Curve	Linear	Dimmer curve: The light intensity increases linearly with the DMX value
				Exponential	Dimmer curve: The light intensity can be adjusted finely in the lower DMX value range and coarsely in the upper DMX value range
				Logarithmic	Dimmer curve: The light intensity can be adjusted coarsely in the lower DMX value range and finely in the upper DMX value range
			Curve	S-Curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Dimmer	=	Dimming behaviour and PWM frequency	PWM Frequency	650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 18.9 kHz, 25 kHz	Select LED PWM frequency
				Response	LED
			Halogen		Light behaves like a halogen spotlight with slight brightness changes
			Redshift	Dim to Warm	accurately mimics the colour drift of dimming a halogen spotlight. When dimming the spotlight, the colour temperature changes automatically to increasingly warm white tones and amber (and vice versa).
				Off	Function disabled
Color Calibration	=	Colour calibration	RAW		R, G, B, and W (CLPB400IPG2) or R, G, B, W, A and Uv (CLPB600IPG2) with maximum value 255
			User	CLPB400IPG2: RGBW CLPB600IPG2: RGB-WAUv	Individual colour calibration. Cross-mode brightness setting with values from 0-255
			Factory		Factory calibration (cross-mode)
			Smart		Merging factory and RAW calibration



Signal Fail	=	Operating mode on control signal interruption	Hold	Last command is retained
			Last Stand Alone	Last activated stand-alone mode is started
			Fade to Black (10s)	10s fade to blackout
			Blackout	Instant blackout
			User Color 1	User Colour 1 is activated
		Full	Full On	
Pixel Mirror	=	Mirror pixel	Off	Function disabled
			On	Pixels are mirrored
Store Default	=	Store all system settings in 3 individual presets	User A	Store with ENTER
			User B	Store with ENTER
			User C	Store with ENTER

### SERVICE MENU (Service)

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Select **Service** using UP and DOWN and confirm with ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Information on the submenu items in the service menu and the corresponding options can be found in the table below (select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER).

Load Default	Factory	Reset to factory setting
	User A	Reset to User A values (Save user values: Settings -> Store Default)
	User B	Reset to User B values (Save user values: Settings -> Store Default)
	User C	Reset to User C values (Save user values: Settings -> Store Default)
Reset Service Timer	No	Cancel operation
	Reset now	Reset service operation time
Password	For service purposes only	

## SYSTEM INFORMATION (System Info)

Starting from the main display, press MENU to enter the main menu. Select **System Info** using UP and DOWN and confirm with ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Information on the submenu items in the system info menu and the corresponding options can be found in the table below (select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER).

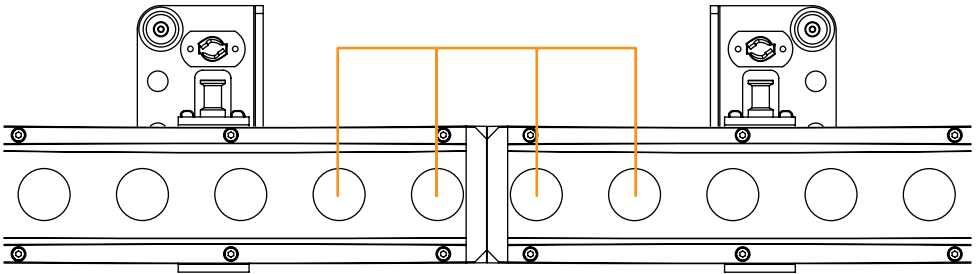
Firmware	DISP	Vx.x.x	Display of the firmware version of the corresponding component
	DRV	Vx.x.x	
Temperature	LED	xxx °C / °F	Display of the temperature of the corresponding component
	Temperature Unit	°C °F	Setting the temperature unit
Runtime	Total	xxxx h : xx m	Total operating time
	Operation	xxxx h : xx m	Usable time
	LED	xxxx h : xx m	Lamp operating time
	Service	xxxx h : xx m	Operating time after resetting the service operating time
RDM-UID	RDM Unique Identifier		

## INSTALLATION



**DANGER** Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk that devices that are incorrectly mounted and secured may come loose and fall down. This can cause serious injury or death.

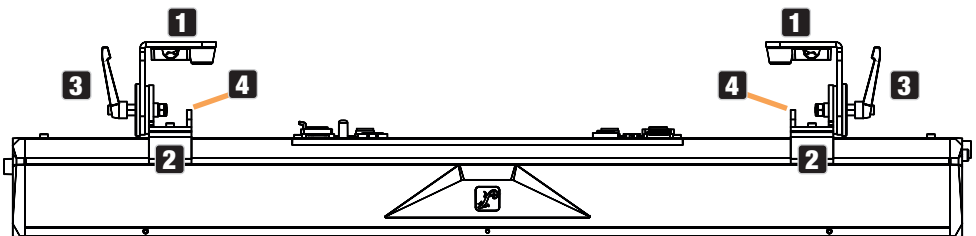
The unique coupling mechanism means that when several PIXBAR® G2 are docked, there is also a uniform pixel spacing at the transitions from one to the next PIXBAR® G2.



Thanks to the adjustable stand or mounting feet, the PIXBAR® G2 can be set up in a suitable position on a flat floor (e.g. as an uplight).

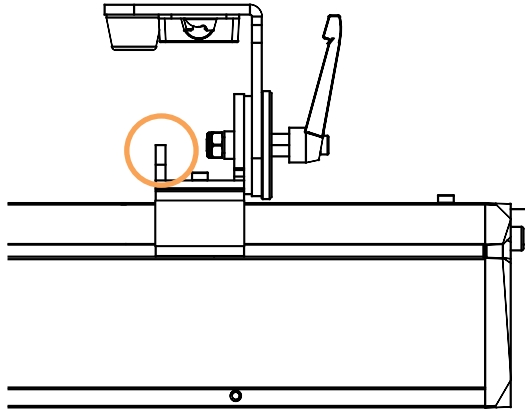
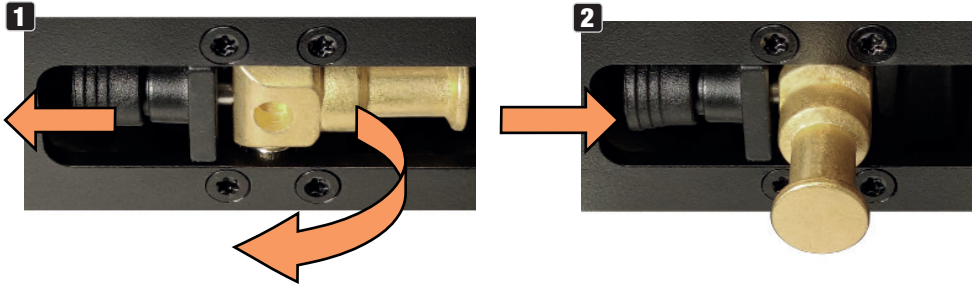
### MOUNTING A PIXBAR® ON A TRUSS

Mounting on a truss is done using optionally available truss clamps, which are either attached directly to the mounting feet (1), or to optionally available Omega mounting brackets (part number CLOMEGABRACKET1). The mounting feet can be moved on the housing of the PIXBAR® G2. To do this, loosen the middle of the five hexagon socket screws (2), move the foot to the desired position and tighten the screw again. The direction of radiation can be adjusted using the tommy screws (3) on the mounting feet. Ensure that the connections are tight and that the PIXBAR® G2 cannot come loose. When mounting the PIXBAR® G2 overhead, secure it with a suitable safety rope to one of the safety lugs provided (4). When mounting several docked PIXBAR® G2 horizontally overhead, each individual PIXBAR® G2 must be attached separately to the truss with the mounting feet and secured with a suitable safety rope.



## USE SPIN16 TV SPIGOT FOR MOUNTING

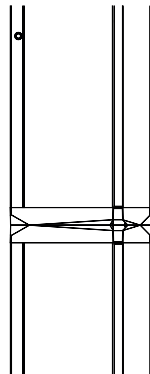
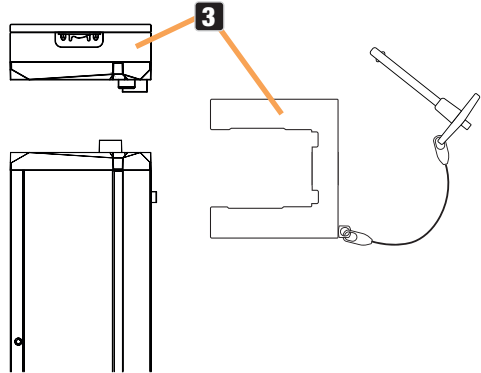
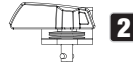
The mounting feet of the PIXBAR® G2 have 16 mm TV spigots that can be extended and retracted without tools. To unfold a TV spigot, pull the spring-loaded locking bolt out of the locking hole in the direction of the arrow (1), fold the TV spigot forwards and let the locking bolt engage in the locking hole offset by 90° (2). Use suitable truss clamps for mounting. Ensure that the connections are tight and that the headlamp cannot come loose. When mounting the headlamp overhead, secure it with a suitable safety rope to one of the safety lugs provided (see marking).



## VERTICAL HANGING MOUNTING ON A TRUSS

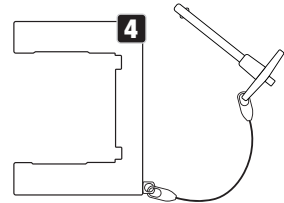
For vertical hanging mounting, up to three PIXBAR® G2 may be connected to each other. The following optionally available products must be used for this:

- 1** A suitable truss clamp with sufficient load-bearing capacity for the total load (e.g. half coupler).
- 2** One Omega Bracket (item number CLO-MEGABRACKET1).
- 3** One stop set (item number CLPBG2VERTIMOUNT).
- 4** One or two connecting elements are needed to connect two or three PIXBAR® G2 and to secure the connection (item number CLPBG2STACKKIT).



The safety eyelet of the top foot of the top bar serves as a safety point. Make sure that the safety rope used to secure the bars is suitable for the total weight of the bars.

For optical reasons, the mounting feet can be folded to the side of the housing. A rubber buffer prevents the surface from being damaged.



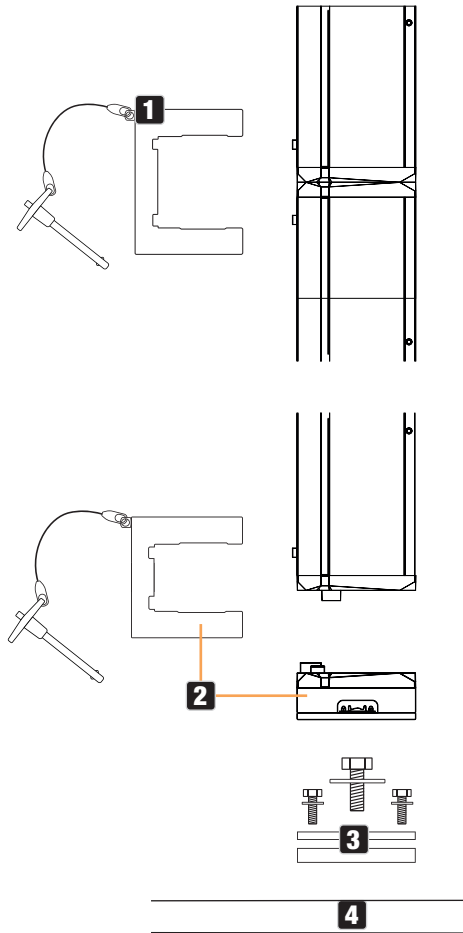
## VERTICAL FLOOR MOUNTING

For vertical floor mounting, a maximum of two PIXBAR® G2 may be connected to each other. The following optionally available products must be used for this:

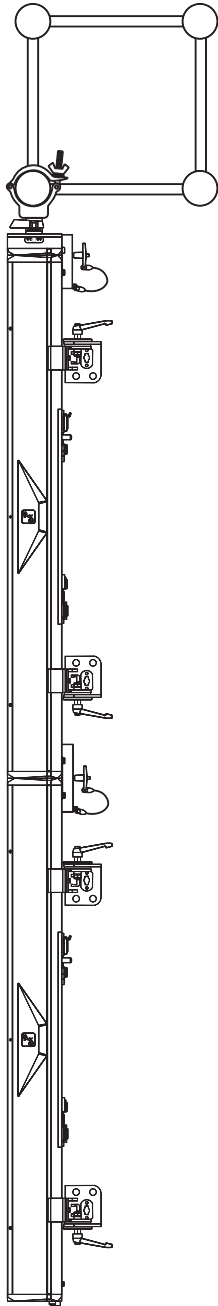
- 1** One connector (item number CL-PBG2STACKKIT).
- 2** One stop set (item number CLPBG2VERTIMOUNT).
- 3** One M20 connection set (item number CLPBG2M20ADA).
- 4** A heavy steel stand with M20 thread and sufficient stability for the total load.

The stability in combination with the stand used must be assessed by the user. No additional loads may be introduced.

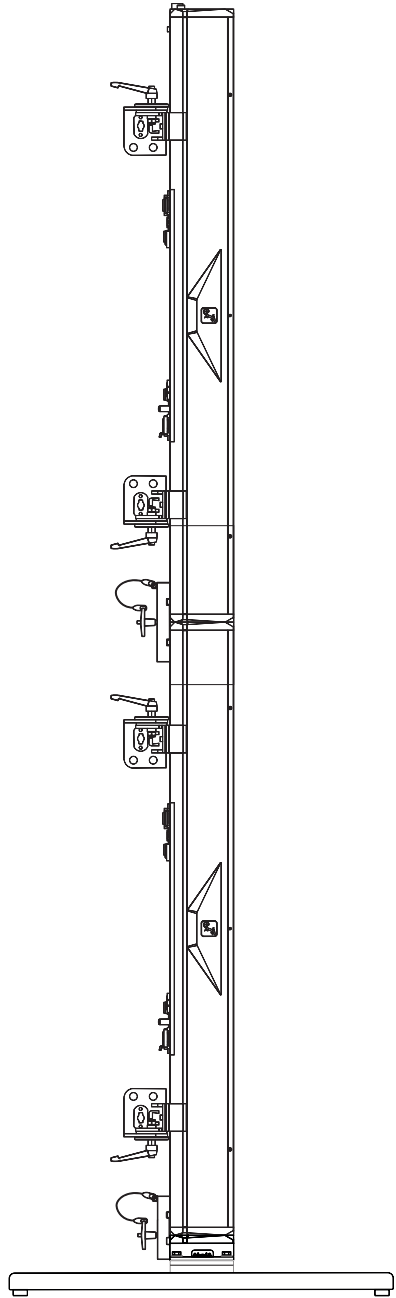
For optical reasons, the mounting feet can be folded to the side of the housing. A rubber buffer prevents the surface from being damaged.



**VERTICALLY SUSPENDED TRUSS**



**VERTICAL FLOOR MOUNTING**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

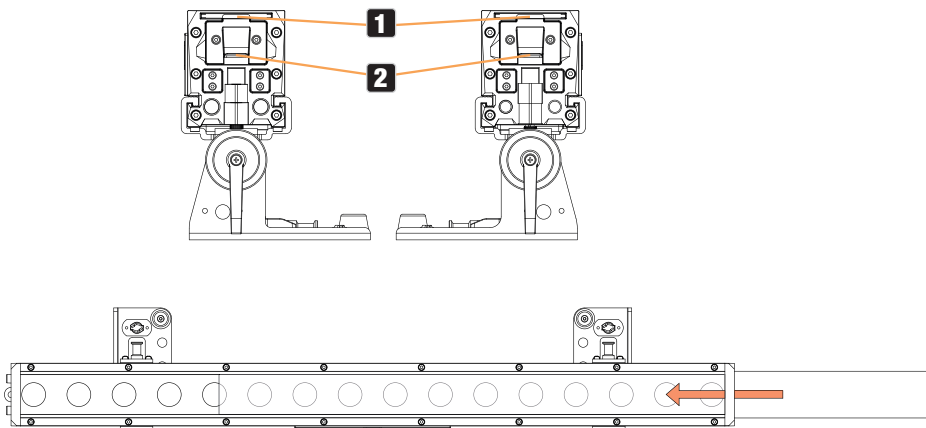
POLSKI

ITALIANO

DMX

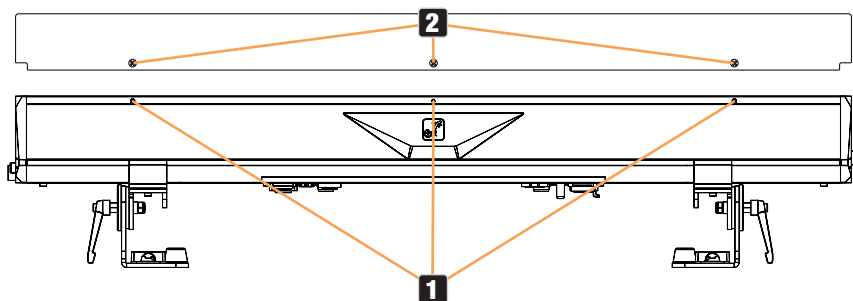
## FROST FILTER

A standard frost filter is included with the PIXBAR® G2. To insert the frost filter into the holder provided for it **1** of the bar, open the sliding latch at one end of the bar (**2**, slide down the handle). After inserting the frost filter into the holder, close the latch again to prevent the filter from falling out.



## GLARE SHIELD

A glare shield is included with the PIXBAR® G2. On both sides of the PIXBAR® G2 there are three threads on the top edge of the housing **1**. Mount the glare shield on the desired side of the PIXBAR® G2 using the three knurled screws **2**.





## CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

### CARE (carried out by user)



**WARNING!** Before carrying out any care or maintenance, the power supply – and, if possible, all device connections – must be disconnected.



**PLEASE NOTE!** Improper care can lead to impairment of the device or even its destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev.).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.

### MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



**DANGER!** There are live components in the unit. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, for example, due to charged capacitors.



**PLEASE NOTE!** There are no user-serviceable assemblies in the device.



**PLEASE NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified specialist personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.



**PLEASE NOTE!** Improperly performed maintenance work may affect the warranty claim.



**PLEASE NOTE!** For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, be sure to observe the enclosed installation instructions.

## OPTIONAL ACCESSORIES

### CLPBG2FILTER55

55° frost filter

### CLPBG2FILTER70

70° frost filter

### CLPBG2FILTER2555

25° x 55° Frost filter

### CLPBG2STACKKIT

Connecting element for the secure mechanical connection of two PIXBAR® G2

### CLPBG2VERTIMOUNT

Stop set for mounting a PIXBAR® G2 on the Omega mounting bracket CLOMEGABRACKET1 and for mounting on the connection set CLPBG2M20ADA

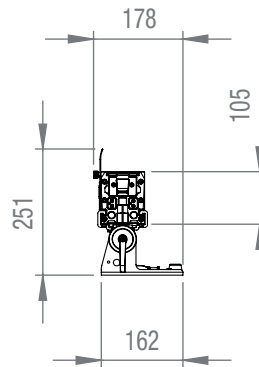
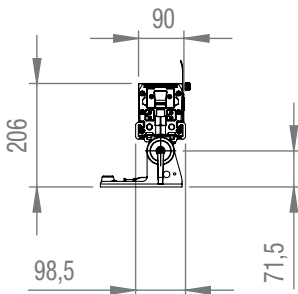
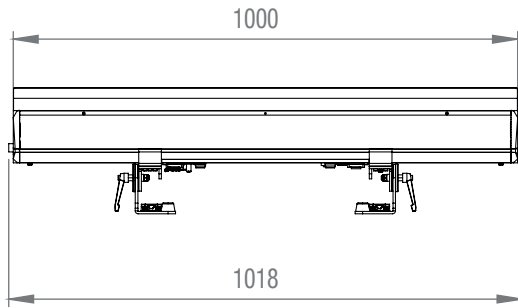
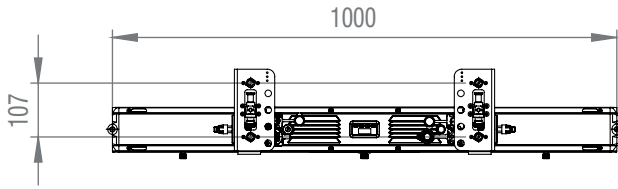
### CLOMEGABRACKET1

Omega mounting bracket

### CLPBG2M20ADA

Connection set for mounting a PixBar G2 on a stand with M20 thread

# DIMENSIONS (mm)



## TECHNICAL DATA

ENGLISH

Item number	CLPB400IPG2	CLPB600IPG2
Product category	LED light	LED light
Type	LED bars	LED bars
Light source	16 x 4in1 RGBW	16 x 6in1 RGBWAUv
Luminous flux	6500lm @ 6300K; R: 2500lm; G: 3600lm; W: 570lm; W: 5000lm	5300lm @ Full On; R: 1580lm; G: 2755lm; B: 427lm; W: 3175lm; A: 1753; UV: n/a
Lens / optic	16 x Acrylic Lens	16 x Acrylic Lens
PWM Frequency	650 Hz / 1530 Hz / 3600 Hz / 12000 Hz / 18900 kHz / 25000 kHz	650 Hz / 1530 Hz / 3600 Hz / 12000 Hz / 18900 kHz / 25000 kHz
Dimmer response	8 / 16 bit	8 / 16 bit
Dimmer curves	Linear, exponential, s-curve, logarithmic	Linear, exponential, s-curve, logarithmic
Halogen simulation	Yes	Yes
Strobe	0 Hz – 20 Hz	0 Hz – 20 Hz
CRI	>84 @ 5600K	77
Beam Angle 22° / Field Angle 38° 1.	25°/42°	24°/46°
LED colour	R: 625nm; G: 518nm; B 545nm; W: 6036K	R: 635nm; G: 519nm; B: 448nm; W: 6100K; A: 602nm; UV: 400nm
Colour mixing	RGBW	RGBWAUv
Color control modes	RGBW Direct; CCT + Tint; HSI; Colour Presets	RGBWAUv Direct; CCT + Tint; HSI; Colour Presets
CCT 000–255	2200K - 8000K	2200K - 8000K
Colour Calibration	Raw; factory; smart	Raw; factory; smart
Control protocols	DMX; RDM; Wireless; Stand-Alone; Master-Slave; EZ-Remote	DMX; RDM; Wireless; Stand-Alone; Master-Slave; EZ-Remote
Data connections	5-pin XLR in/out IP65; Wireless DMX	5-pin XLR in/out IP65; Wireless DMX
DMX mode	1CH; 3CH; 4CH; 7CH; 8CH; 10CH; 11CH; 16CH; 36CH; 48CH; 64CH; 68CH; D2CH; D4CH; D7CH	1CH; 3CH; 6CH; 9CH; 12CH; 13CH; 20CH; 44CH; 48CH; 96CH; 100CH; D2CH; D4CH; D9CH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DMX functions:	Dimmer; Dimmer fine; Strobe Functions; Red; Red fine; Green; Green fine; Blue; Blue fine; White; White fine; Color Temperature; Tint; Color Presets; Color Preset Crossfade; Selection Folder; Pattern; Pattern Speed;	Dimmer; Dimmer fine; Strobe Functions; Red; Red fine; Green; Green fine; Blue; Blue fine; White; White fine; Amber; Amber fine; UV; UV fine; Color Temperature; Tint; Color Presets; Color Preset Crossfade; Selection Folder; Pattern; Pattern Speed; Pattern Transition; Running Effect Pattern;
DMX functions:	Pattern Transition; Running Effect Pattern; Background Dimmer; Background Dimmer fine; Background Strobe Functions; Background Red; Background Red fine; Background Green; Background Green fine; Background Blue; Background Blue fine; Background White; Background White fine; Background Color Temperature; Background Tint; Background Color Macro; Background Macro Crossfade; Device Settings; Grouping; DMX-Delay (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1,... R16, G16, B16, W16	Background Dimmer; Background Dimmer fine; Background Strobe Functions; Background Red; Background Red fine; Background Green; Background Green fine; Background Blue; Background Blue fine; Background White; Background White fine; Background Amber; Background Amber fine; Background UV; Background UV fine; Background Color Temperature; Background Tint; Background Color Macro; Background Macro Crossfade; Device Settings; Grouping; DMX-Delay (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1, A1, Uv1,... R16, G16, B16, W16, A16, Uv16
DMX functions:	Cameo standard RDM functions	Cameo standard RDM functions
Standalone	Auto; Static; CCT; HSI; Colour Preset; Play Loop; Slave; Timer	Auto; Static; CCT; HSI; Colour Preset; Play Loop; Slave; Timer
System Settings	Wireless; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequency; Color Calibration; Load Default; Store Default; Service	Wireless; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequency; Color Calibration; Load Default; Store Default; Service
User interface	4-button navigation (MENU/ENTER/UP/DOWN)	4-button navigation (MENU/ENTER/UP/DOWN)
LC DISPLAY	2 row OLED	2 row OLED
Power rating:	IP65 for outdoor use	IP65 for outdoor use
Ambient temperature rating (in operation)	T -20°C - 45°C (unit operational) -10°C - 45°C (display operational)	T -20°C - 45°C (unit operational) -10°C - 45°C (display operational)
Humidity	100% to 80% (non-condensing)	100% to 80% (non-condensing)
Cooling system	Passive convection, fanless	Passive convection, fanless
Noise level	Noise free	Noise free
Operation voltage	100–240 VAC / 50–60 Hz	100–240 VAC / 50–60 Hz

Max. current	0.77 A @ 230 V / 1.62 A @ 110 V	0.77 A @ 230 V / 1.62 A @ 110 V
Inrush current	A	A
Max power consumption	180 W, 230 W, 110 W	180 W, 230 W, 110 W
STANDBY LED	9 W	9 W
Power connectors	Seetronic IP65 In + Out	Seetronic IP65 In + Out
POWER LED	Up to 9 units @ 230 V; up to 5 units @ 110 V	Up to 9 units @ 230 V; up to 5 units @ 110 V
Minimum distance to the illuminated surface	0.3 m	0.3 m
Minimum distance to normal flammable materials	0.017 m	0.017 m
Housing	String cast aluminium, black powder coated	String cast aluminium, black powder coated
Dimensions w/h/d	1018 mm (1000 mm when units are linked) x 206 mm x 178 mm	1018 mm (1000 mm when units are linked) x 206 mm x 178 mm
Weight	11.8 kg	11.8 kg
RDM UID	0x08A4004C 0000-FFFF	0x08A4004D 0000-FFFF

## EXPLANATIONS ON IP RATING

1. An IP rating only reflects protection from solid objects and water. It does not describe general weather resistance, such as protection from UV radiation and temperature, etc.

2. The first identification digit indicates protection from dust, solid objects and contact:

IP2X	Protected against solid foreign bodies $\geq 12.5$ mm in diameter
IP3X	Protected against solid foreign bodies $\geq 2.5$ mm in diameter
IP4X	Protected against solid foreign bodies $\geq 1.0$ mm in diameter
IP5X	Protected against dust in harmful quantities and completely protected against contact
IP6X	Are dust-tight and completely protected against contact

3. The second identification digit indicates protection from water:

IPX0	No protection
IPX1	Protection against dripping water
IPX2	Protection against dripping water when the device is tilted up to 15°
IPX3	Protection against falling spray water up to 60° from the vertical
IPX4	Protection against splashing water on all sides

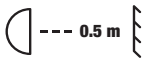
IPX5	Protection against water jets (nozzle) from any angle
IPX6	Protection against strong water jets
IPX7	Protection against temporary immersion

4. In addition, some device-specific measures such as covers and sealing caps are necessary in order to achieve the specified rating (e.g. protective caps on unused connections).



The IP rating of the product can be found in the technical data and is printed on the device.

## MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE



This symbol with distance information in metres (m) indicates the minimum distance of the luminaire to the illuminated surface. In this example, the distance is 0.5 m. The value valid for this unit can be found in the technical data in this manual and in the imprint on the unit housing!

## MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS



This symbol with distance indication in metres (m) indicates the minimum distance of the appliance to normally flammable materials. In this example, the distance is 0.5 m. For the value valid for this unit, please refer to the technical data in this manual!

## DISPOSAL



### PACKAGING:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



### DEVICE:

1. This appliance is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### Manufacturer's warranty & limitation of liability

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str.1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

E-mail: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

For service requests, please contact your distribution partner.

### CE conformity

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):

Low-Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

### EC Declaration of Conformity

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Declarations of conformity for products subject to RED can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!**



Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

## **INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG**

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

## **BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN**

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

## SICHERHEITSHINWEISE



### GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



### AVVERTENZA:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbar Materialen! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

**HINWEIS:**

Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets bzw. Zubehör beachten Sie unbedingt die beiliegende Anleitung.

**VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!**

1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.



3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!



4. In diesen Leuchten sind fest installierte Leuchtmittel verbaut, welche nicht durch den Benutzer zu tauschen sind. Im Fehlerfall wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.



## **SIGNALÜBERTRAGUNG UND STEUERUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):**

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)

Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)

Interferenzen

Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).



**WARNUNG:** Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist



## **SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX**

**WARNUNG:** Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten.

Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. Co2-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.



## HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE

1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte bauliche Anbringung, besonders im Außenbereich, kann zur Beeinträchtigung der Funktion, sowie der Oberflächen und Dichtungen und zu beschleunigter Materialermüdung führen.
3. Durch Beschädigungen der Oberflächenbeschichtung kann der Korrosionsschutz des Geräts beeinträchtigt werden. Eine beschädigte Oberflächenbeschichtung (z.B. Kratzer) muss zeitnah durch geeignete Maßnahmen wiederhergestellt werden.

## LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts CLPB400IPG2 sind enthalten:

- ▶ PIXBAR® 400 IP65 G2 RGBW Scheinwerfer
- ▶ 2 verschiebbare Montagefüße mit klappbarem SPIN16® Montagezapfen (vormontiert)
- ▶ 1 x Standard Frostfilter
- ▶ 1 x Blendschutz
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts CLPB600IPG2 sind enthalten:

- ▶ 1 x PIXBAR® 600 IP65 G2 RGBWAUV Scheinwerfer
- ▶ 2 verschiebbare Montagefüße mit klappbarem SPIN16® Montagezapfen (vormontiert)
- ▶ 1 x Standard Frostfilter
- ▶ 1 x Blendschutz
- ▶ 1 x Netzkabel
- ▶ Bedienungsanleitung

## EINFÜHRUNG

### **PIXBAR® 400 IP G2 Outdoor Scheinwerfer**

CLPB400IPG2 mit 16 4in1 RGBW LEDs

### **PIXBAR® 600 IP G2 Outdoor Scheinwerfer**

CLPB600IPG2 mit 16 6in1 RGBWAUV LEDs

**STEUERUNGSFUNKTIONEN:****CLPB400IPG2**

1-Kanal, 3-Kanal Preset, 4-Kanal Direct, 7-Kanal Direct Control, 8-Kanal 16 Bit, 10-Kanal Direct CCT, 11-Kanal Effect Pattern, 16-Kanal Wash, 36-Kanal Pattern, 48-Kanal Pixel RGB, 64-Kanal Pixel, 68-Kanal Pixel Dim, D2-Kanal, D4-Kanal Preset und D7-Kanal Direct DMX-Steuerung

**CLPB600IPG2**

1-Kanal, 3-Kanal Preset, 6-Kanal Direct, 9-Kanal Direct Control, 12-Kanal 16 Bit, 12-Kanal Direct CCT, 13-Kanal Effect Pattern, 20-Kanal Wash, 44-Kanal Pattern, 48-Kanal Pixel RGB, 96-Kanal Pixel, 100-Kanal Pixel Dim, D2-Kanal, D4-Kanal Preset und D9-Kanal Direct DMX-Steuerung

RDM

W-DMX™

Master/Slave-Betrieb

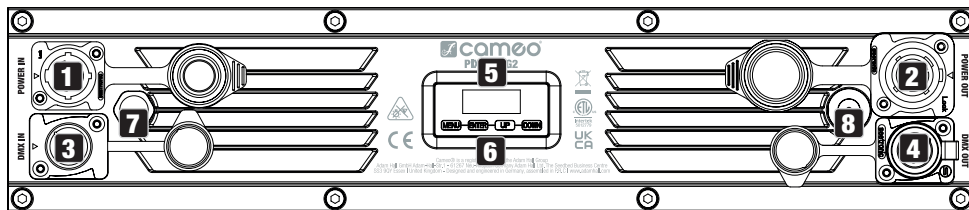
Standalone Funktionen

**EIGENSCHAFTEN:**

- Schutzart IP65
- Konvektionskühlung
- Betriebsspannung 100 - 240 V AC

Die Scheinwerfer verfügen über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller, wie den optional erhältlichen Cameo UNICON (Artikelnummer CLIRE-MOTE). Der Cameo UNICON ermöglicht darüber hinaus den Zugriff auf das gesamte Scheinwerfermenü.

## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



- Die Modelle CLPB400IPG2 und CLPB600IPG2 verfügen über identische Anschlüsse, Bedien- und Anzeigeelemente -

### 1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe (TRUE1 kompatibel). Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

### 2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe (TRUE1 kompatibel). Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

### 3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

### 4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

### 5 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart bzw. die aktuelle DMX-Adresse (Hauptanzeige), die Menüpunkte im Menü und den Zahlenwert bzw. Betriebszustand in bestimmten Menüpunkten an.

### 6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

**MENU** - Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch nochmaliges bzw. wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

**UP** und **DOWN** - Wählen Sie die Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.)



und in den Untermenüs mit Hilfe von UP und DOWN aus. Ändern Sie Wert bzw. Status in einem Menüpunkt, z.B. DMX-Adresse. Zum schnellen Ändern eines Werts (z.B. DMX Startadresse), halten Sie UP bzw. DOWN gedrückt.

**ENTER** - Durch Drücken auf ENTER gelangen Sie auf die Menüebene um Wert- bzw. Statusänderungen vornehmen zu können und um eines der Untermenüs zu erreichen. Bestätigen Sie Wert- bzw. Statusänderungen durch Drücken auf ENTER.



#### HINWEISE:

- Vergewissern Sie sich vor dem Navigieren im Gerätemenü, dass die Bedieneinheit trocken und sauber ist, damit ihre Funktionalität nicht beeinträchtigt wird.
- Wasser auf der Bedieneinheit kann z.B. im Outdoor-Betrieb zu Fehlbedienung des Scheinwerfers führen. Aktivieren Sie daher nach der Konfiguration des Scheinwerfers die Lock-Funktion, um eine Fehlbedienung durch Wasser zu verhindern (Settings -> Display -> Autolock).

## 7 DRUCKAUSGLEICHSELEMENT

Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

## 8 W-DMX™ ANTENNE

Antenne für die Steuerung per W-DMX™.



**ACHTUNG:** Um den Spritzwasserschutz nach Schutzart IP65 bei den DMX- und Netzwerkbuchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezialsteckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

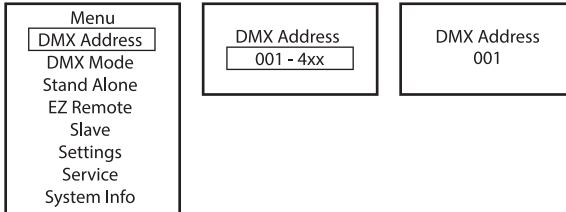
## BEDIENUNG

### ANMERKUNGEN

- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, wird während des Startvorgangs nacheinander „Update wait.“ (nur für Service-Zwecke), „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Softwareversion im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor aktiviert war, wird gestartet.
- Erfolgt innerhalb von circa 30 Sekunden keine Eingabe, wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige.
- Hinweis zur Hauptanzeige in den Betriebsarten mit externer Steuerung: Sobald das Steuersignal unterbrochen wird, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, liegt das Steuersignal wieder an, stoppt das Blinken.
- Ausgehend von der Hauptanzeige kann die Anzeige im Display um 180° gedreht werden, indem Sie kurz auf UP drücken.

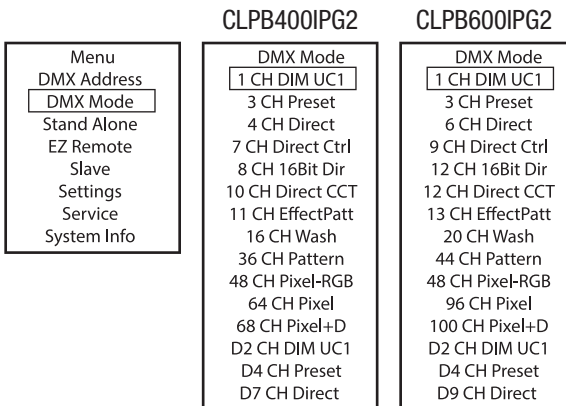
## DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus und bestätigen mit ENTER. Stellen Sie die gewünschte DMX-Startadresse mit Hilfe von UP und DOWN ein und bestätigen die Eingabe mit ENTER (höchster Wert abhängig von der aktuell eingestellten DMX-Betriebsart).



## DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

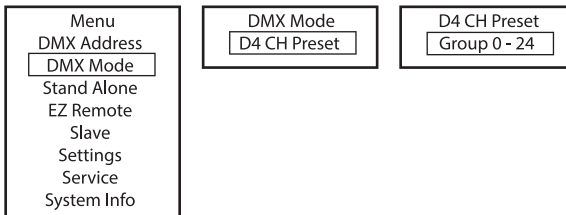
Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun die gewünschte DMX-Betriebsart mit Hilfe von UP und DOWN aus und bestätigen die Auswahl mit ENTER. DMX-Betriebsarten mit DMX-Delay-Kanal und Gruppenauswahl (Group 0 - 24) sind mit „D“ gekennzeichnet. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



## DMX-Betriebsarten mit DMX-Delay-Kanal

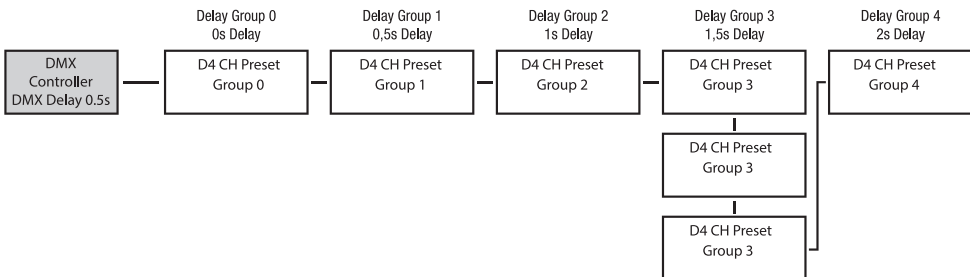
Mit Hilfe der Funktion DMX-Delay kann auf einfache Weise mit einer beliebig großen Anzahl Scheinwerfern des gleichen Modells und Softwarestands ein Lauflichteffekt realisiert werden, der sonst nur mit einem geeigneten DMX-Controller und aufwändiger Programmierung erreicht werden könnte. Dabei werden alle einbezogenen Scheinwerfer (gleiche Modelle, gleicher Softwarestand) auf die gleiche DMX-Betriebsart mit DMX-Delay-Kanal eingestellt und auf der gleichen DMX-Startadresse angesteuert.

Einstellen des DMX-Delays: Wählen Sie eine der DMX-Betriebsarten mit DMX-Delay-Kanal aus und bestätigen die Auswahl (im Beispiel D4 CH Preset). Ordnen Sie die Scheinwerfer nach Wunsch einer von bis zu 24 Gruppen zu (plus Gruppe 0), wobei auch mehrere Scheinwerfer einer Gruppe zugeordnet werden können. Die Gruppennummer ist gleichzeitig der Faktor, mit dem die im DMX-Controller eingestellte Delay-Zeit multipliziert wird. Bestätigen Sie jede Eingabe mit ENTER.



Die Delay-Zeit (Verzögerungszeit des DMX-Signals) wird mit Hilfe eines DMX-Controllers im separaten DMX-Delay-Kanal der entsprechenden DMX-Betriebsart eingestellt (0.0s bis 2.0s in 0.1s Schritten).

Setup-Beispiel:



## STAND-ALONE-MENÜ MASTER / ALONE

In den Stand-Alone-Betriebsarten Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program und Play Loop kann das Steuersignal der entsprechenden Betriebsart via XLR (DMX OUT) und W-DMX™ an Slave-Einheiten ausgegeben werden:

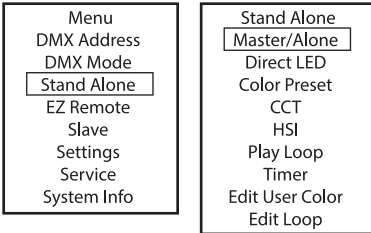
Stand Alone -> Master/Alone -> Master

Ist die Ausgabe des Steuersignals nicht gewünscht, kann die Ausgabe deaktiviert werden:

Stand Alone -> Master/Alone -> Alone

Für die zeitverzögerte Ausgabe des Steuersignals der Stand-Alone-Betriebsarten Auto Program und Play Loop kann ein Delay für Slave-Einheiten eingestellt werden.

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü (Menu). Wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen, wählen **Master/Alone** aus und bestätigen abermals.



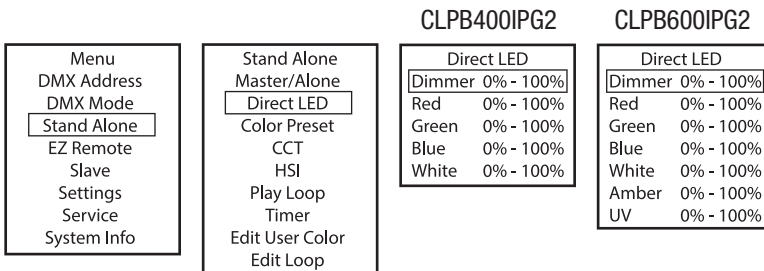
Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle).

Master	Send to XLR		Steuersignal wird via DMX OUT weitergeleitet
	Send to W-DMX	On	Weiterleiten des DMX-Steuersignals per W-DMX aktivieren
		Off	Weiterleiten des DMX-Steuersignals per W-DMX deaktivieren
		Force to pair	Koppeln mit koppelbereiten W-DMX-Geräten
		Unlink All	Alle W-DMX Verbindungen trennen
	DMX Delay		DMX-Delay für Slave-Einheiten einstellen: Off, 0.1s - 2.0s
Alone			Steuersignal nicht weiterleiten

### STAND-ALONE-BETRIEBSART DIRECT LED

Die Stand-Along Betriebsart Direct LED ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Dimmer, Stroboskop (Strobe), R, G, B und W (CLPB400IPG2) bzw. R, G, B, W, A und UV (CLP-B600IPG2) direkt am Gerät einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen.

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **Direct LED** aus und bestätigen abermals mit ENTER. Wählen Sie nun den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten, bestätigen die Auswahl, stellen den gewünschten Wert ein und bestätigen die Eingabe.



## STAND-ALONE-BETRIEBSART COLOR PRESET

49 verschiedene Farb-Presets plus acht individuell einstellbare User-Presets (siehe **Edit User Color**) stehen zur Verfügung. Die Helligkeit kann übergeordnet eingestellt werden. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen die Auswahl, wählen dann **Color Preset** aus und bestätigen abermals mit ENTER. Wählen Sie nun **GEL** bzw. **User Color** aus und bestätigen die Auswahl. Das gewünschte Preset kann nun ausgewählt werden, bestätigen Sie die Auswahl. Wählen Sie nun **Dimmer** (Helligkeit) aus, bestätigen die Auswahl und nehmen die Einstellungen nach Wunsch vor. Bestätigen Sie die Eingabe.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT HSI Play Loop Timer Edit User Color Edit Loop	Color Preset Dimmer 0% - 100% GEL User Color
--	---	---

## STAND-ALONE-BETRIEBSART CCT (Correlated Color Temperature)

In der Stand-Alone-Betriebsart CCT kann die Farbtemperatur in 100K Schritten von 2200K bis 8000K eingestellt werden, zusätzlich der Farbton (Tint) und die Helligkeit (Dimmer). Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen die Auswahl, wählen dann **CCT** aus und bestätigen abermals mit ENTER. Wählen Sie nun den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten, bestätigen die Auswahl und nehmen die Einstellungen nach Wunsch vor. Bestätigen Sie die Eingabe.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT HSI Play Loop Timer Edit User Color Edit Loop	CCT Dimmer 0% - 100% CCT 2200K - 8000K Tint -10 - 10
--	---	---

## STAND-ALONE-BETRIEBSART HSI (Hue - Saturation - Intensity)

In der Stand-Alone-Betriebsart HSI können der Farbton (Hue), die Farbsättigung (Saturation) und die Helligkeit (Dimmer) separat nach Wunsch eingestellt werden. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen die Auswahl, wählen dann **HSI** aus und bestätigen abermals mit ENTER. Wählen Sie nun den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten, bestätigen die Auswahl und nehmen die Einstellungen nach Wunsch vor. Bestätigen Sie jede Eingabe.

Menu DMX Address DMX Mode <b>Stand Alone</b> EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT <b>HSI</b> Play Loop Timer Edit User Color Edit Loop	HSI Dimmer 0% - 100% Hue 0° - 360° Saturation 0% - 100%
---	--	--

## STAND-ALONE-BETRIEBSART PLAY LOOP (8-Schritt-Farbsequenzen 1 - 8)

Die 8 verfügbaren Loops sind werksseitig vorprogrammiert, können aber im Menüpunkt **Edit Loop** individuell gestaltet werden. Die Helligkeit ist übergeordnet einstellbar. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann den Untermenüpunkt **Play Loop** aus und bestätigen abermals mit ENTER. Wählen Sie nun den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten, bestätigen die Auswahl und nehmen die Einstellungen nach Wunsch vor. Bestätigen Sie jede Eingabe.

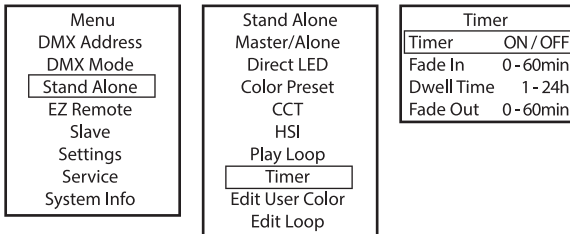
Menu DMX Address DMX Mode <b>Stand Alone</b> EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT HSI <b>Play Loop</b> Timer Edit User Color Edit Loop	Play Loop Dimmer 0% - 100% Loop 1 - 8
---	--	---

## TIMER-FUNKTION

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsarten Direct LED, Color Preset, CCT und HSI in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0 bis 60 Minuten, die Haltezeit (Dwell Time) von 1 bis 24 Stunden und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0 bis 60 Minuten eingestellt werden kann. Nach dem Aktivieren der Timer-Funktion wird beim nächsten Systemstart die Zeitsteuerung wie voreingestellt durchgeführt. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Wählen Sie **Stand Alone** aus, bestätigen die Auswahl, wählen dann **Timer** aus und bestätigen abermals die Auswahl. Wählen Sie unter Punkt **Timer** die Einstellung **On** und bestätigen. Für die individuellen Einstellungen der Zeitsteuerung wählen Sie **Fade In**, **Dwell Time** bzw. **Fade Out** aus und bestätigen die Auswahl.

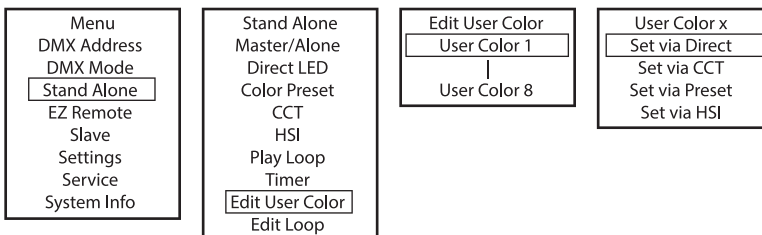
Sie können nun den jeweiligen Wert nach Wunsch einstellen. Bestätigen Sie alle Eingaben. Zum Deaktivieren der Timer-Funktion wählen Sie unter Punkt **Timer** die Einstellung **Off** aus und bestätigen die Eingabe.

Hinweis: Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel und W-DMX™ geeignet.



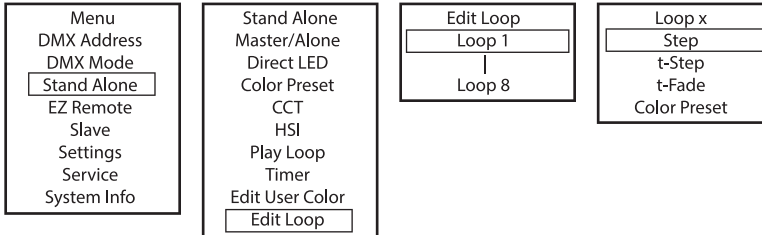
### USER-PRESETS EDITIEREN (Edit User Color)

Die acht in der Stand-Alone-Betriebsart Color Preset verfügbaren User-Presets sind individuell editierbar. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **Edit User Color** aus und bestätigen abermals. Wählen Sie das gewünschte Preset aus (User Color 1 - 8) und bestätigen die Auswahl. Entscheiden Sie nun, auf welche Weise Sie die Farbe für das Preset erstellen möchten und wählen eine der vier Methoden Direct, CCT, Preset und HSI aus und bestätigen die Auswahl. Stellen Sie nun die gewünschte Farbe ein, wie in der Anleitung der jeweiligen Stand-Alone-Betriebsart beschrieben.



## LOOP EDITIEREN (Edit Loop)

Die Helligkeit, die Schrittdauer und die Überblendzeit sind bei allen acht Loops separat einstellbar. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann **Edit Loop** aus und bestätigen abermals. Wählen Sie nun den gewünschten Loop zum Editieren aus und bestätigen die Auswahl.



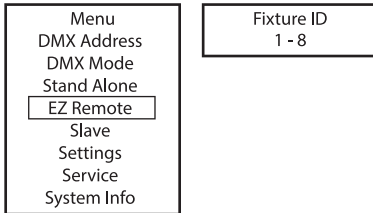
Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle). Die Einstellungen werden für jeden Loop separat vorgenommen und bleiben auch nach einem Neustart des Geräts erhalten.

Step	1 - 8	Auswahl des Schritts
T-Step	T-Step 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Einstellen der Schrittdauer für den ausgewählten Schritt
T-Fade	T-Fade 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Einstellen der Überblendzeit für den ausgewählten Schritt
Color Preset	Step 1 + 2: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout	Auswahl des Farb-Presets bzw. Blackout für den ausgewählten Schritt
	Step 3 - 8: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout, Skip Step	Auswahl des Farb-Presets bzw. Blackout bzw. ausgewählten Schritt überspringen



## EZ REMOTE STEUERUNG PER CAMEO UNICON (optional erhältlich)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **EZ Remote** aus und bestätigen durch Drücken auf ENTER. Stellen Sie nun die gewünschte Geräte-ID (Fixture ID 1 - 8) ein und bestätigen die Eingabe. Verbinden Sie Scheinwerfer und UNICON mit Hilfe eines DMX-Kabels, wählen im Menü des UNICON **DMX Control**, dann **EZ Remote** und stellen dort die gleiche Geräte-ID ein. Steuern Sie nun den Scheinwerfer wahlweise per RGB, GEL, CCT oder HSI. Durch die Vergabe unterschiedlicher Geräte-IDs, können bis zu acht Scheinwerfer (oder Scheinwerfergruppen) separat per UNICON gesteuert werden.



## SLAVE-BETRIEB

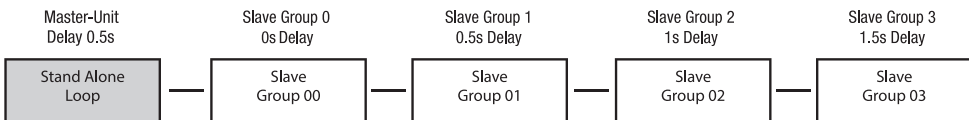
**Standard Slave-Betrieb:** Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus, bestätigen mit ENTER, wählen dann die Slave-Gruppe 0 (Slave Group 0) aus und bestätigen wiederum mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels oder per W-DMX™ und aktivieren Sie in der Master-Einheit eine der Stand-Alone-Betriebsarten (Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program, Play Loop). Nun folgt die Slave-Einheit exakt der Master-Einheit.

**Erweiterter Slave-Betrieb:** Wenn Sie beim Master / Slave-Betrieb die Steuerung der Slave-Einheiten durch eine der Stand-Alone-Betriebsarten **Auto Program** oder **Play Loop** durchführen möchten, kann das Steuersignal in bis zu 24 Stufen zeitlich verzögert wiedergegeben werden, die Verzögerung wird im **Stand Alone Menü Master/Alone** in der Master-Einheit übergeordnet eingestellt, der Verzögerungsfaktor im Slave-Menü des entsprechenden Scheinwerfers (Group). Somit kann auf einfache Weise mit einer beliebig großen Anzahl Scheinwerfern des gleichen Modells und Softwarestands ein Lauflichteffekt realisiert werden, der sonst nur mit einem geeigneten DMX-Controller und aufwändiger Programmierung erreicht werden könnte. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels oder per W-DMX™

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote <input type="checkbox"/> Slave Settings Service System Info	Slave Group Receive Mode		Group	0 - 24	Slave-Gruppe für Signal-Delay einstellen
	XLR (permanent aktiv)				
	Receive Mode	Wireless	On		W-DMX Modul aktivieren
			Off		W-DMX Modul deaktivieren
		Unlink		Alle Verbindungen trennen und in Koppelbereitschaft versetzen	

Ordnen Sie die Scheinwerfer nach Wunsch einer von bis zu 24 Gruppen (plus Gruppe 0) zu, wobei auch mehrere Scheinwerfer einer Gruppe zugeordnet werden können. Die Gruppennummer ist gleichzeitig der Faktor, mit dem die in der Master-Einheit eingestellte Delay-Zeit multipliziert wird.

Setup-Beispiel:



## SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Settings** aus und bestätigen mit ENTER.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote Slave <input type="checkbox"/> Settings Service System Info
---

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER).

Wireless	=	Wireless-Einstellungen	W-DMX State	On	W-DMX aktiviert
				Off	W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive	W-DMX-Betriebsart: Empfänger
				Transmit	G3 (Sendestandard G3)
			G4s (Sendestandard G4s)		
			Linking	Unlink	Entkoppeln aller Geräte und Koppelbereitschaft versetzen
				Link/Force to pair	Mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset).
Signal Routing	Send to XLR	Eingehendes Signal an XLR-Anschluss senden			
	Backup by XLR	Verwenden des eingehenden Signals vom XLR-Anschluss, wenn das W-DMX-Signal verloren geht.			
	Receive only	Keine Verbindung zwischen W-DMX-Signal und XLR-Anschlüssen			
Display	=	Display-Einstellungen	Reverse	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Kopfübermontage)
				Off	Keine Drehung der Display-Anzeige
			Off Timer	Always On	Display-Beleuchtung permanent an
				Off after 20s	Deaktivierung der Display-Beleuchtung nach ca. 20 Sekunden Inaktivität
			Autolock	Off	Funktion deaktiviert
				On after 60s	Bedienelemente und Display werden nach ca. 60 Sekunden ohne Bedienvorgang gesperrt. Entsperren: UP und DOWN für ca. 5 Sekunden gleichzeitig drücken

Dimmer	=	Dimmverhalten und PWM- Frequenz	Curve-	Linear	Dimmerkurve: Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
				Exponential	Dimmerkurve: Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
				Logarithmic	Dimmerkurve: Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
				S-Curve	Dimmerkurve: Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Dimmer	=	Dimmverhalten und PWM- Frequenz	PWM Frequency	650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 18.9 kHz, 25 kHz	Auswählen der LED PWM Frequenz
			Response	LED	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
				Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
			Redshift	Dim to Warm	Imitiert die Farbdrift beim Dimmen eines Halogenscheinwerfers. Beim Herunterdimmen des Scheinwerfers verändert sich die Farbtemperatur automatisch zunehmend zu wärmeren Weißtönen und Amber (und umgekehrt)
Off	Funktion deaktiviert				

Color Calibration	=	Farbkalibrierung	RAW	R, G, B, und W (CLPB400IPG2) bzw. R, G, B, W, A und Uv (CLPB600IPG2) mit Maximalwert 255
			User	CLPB400IPG2: RGBW CLPB600IPG2: RGB-WAUv Individuelle Farb-Kalibrierung. Betriebsartübergreifende Helligkeitseinstellung mit Werten von 0 - 255
			Factory	Werksseitige Kalibrierung (betriebsartübergreifend)
			Smart	Zusammenführung von Factory- und RAW-Kalibrierung
Signal Fail	=	Betriebszustand bei Steuersignal-Unterbrechung	Hold	Letzter Befehl wird gehalten
			Last Stand Alone	Zuletzt aktivierte Stand-Alone-Betriebsart wird gestartet
			Fade to Black (10s)	10s Fade zu Blackout
			Blackout	Sofortiger Blackout
			User Color 1	User Color 1 wird aktiviert
			Full	Full On
Pixel Mirror	=	Pixel spiegeln	Off	Funktion deaktiviert
			On	Pixel werden gespiegelt
Store Default	=	Sichern aller Systeminstellungen in 3 individuellen Presets	User A	Sichern mit ENTER
			User B	Sichern mit ENTER
			User C	Sichern mit ENTER

## SERVICE-MENÜ (Service)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü (Main Menu). Wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN **Service** aus und bestätigen mit ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
<b>Service</b>
System Info

Informationen zu den Untermenüpunkten im Service-Menü und den entsprechenden Optionen finden Sie in untenstehender Tabelle (Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER).

Load Default	Factory	Zurücksetzen auf Werkseinstellung
	User A	Zurücksetzen auf User A Werte (User Werte speichern: Settings -> Store Default)
	User B	Zurücksetzen auf User B Werte (User Werte speichern: Settings -> Store Default)
	User C	Zurücksetzen auf User C Werte (User Werte speichern: Settings -> Store Default)
Reset Service	No	Vorgang abbrechen
Timer	Reset now	Service-Betriebszeit zurücksetzen
Password	Nur für Service-Zwecke	

## SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü (Main Menu). Wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN **System Info** aus und bestätigen mit ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
<b>System Info</b>

Informationen zu den Untermenüpunkten im System-Info-Menü und den entsprechenden Optionen finden Sie in untenstehender Tabelle (Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER).

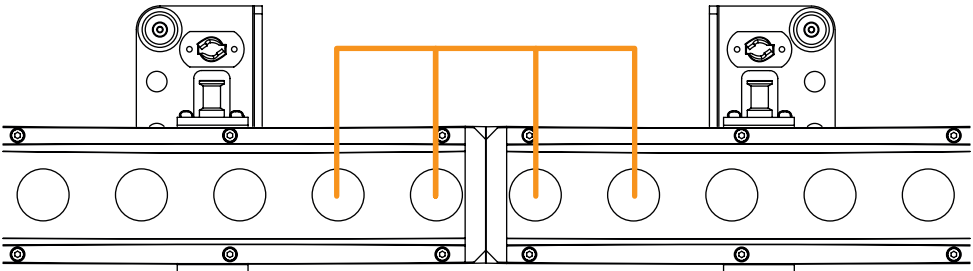
Firmware	DISP	Vx.x.x	Anzeige der Firmware-Version der entsprechenden Komponente
	DRV	Vx.x.x	
Temperature	LED	xxx °C/°F	Anzeige der Temperatur der entsprechenden Komponente
	Temperature Unit	°C °F	Einstellen der Temperatureinheit
Runtime	Total	xxxx h : xx m	Gesamtbetriebszeit
	Operation	xxxx h : xx m	Nutzzeit
	LED	xxxx h : xx m	Betriebszeit des Leuchtmittels
	Service	xxxx h : xx m	Betriebszeit nach dem Zurücksetzen der Service-Betriebszeit
RDM-UID	RDM Unique Identifier (eindeutige Kennung)		

## MONTAGE



**GEFAHR:** Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer! Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen! Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

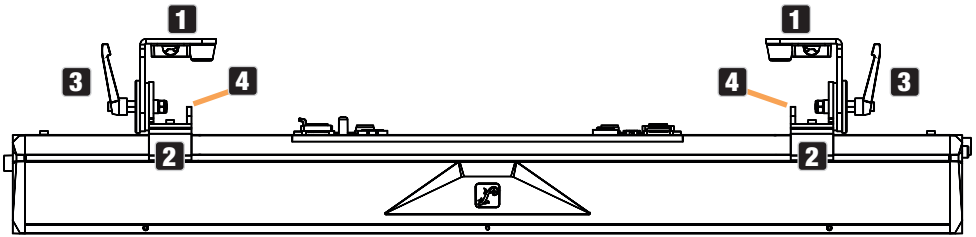
Durch den einzigartigen Kopplungsmechanismus entsteht beim Docken mehrerer PIXBAR® G2 auch bei den Übergängen von einer zur nächsten PIXBAR® G2 ein einheitlicher Pixelabstand.



Dank der verstellbaren Stand- bzw. Montagefüße kann die PIXBAR® G2 an einer geeigneten Position auf einem ebenen Boden aufgestellt werden (z.B. als Uplight).

## MONTAGE EINER PIXBAR® AN EINER TRAVERSE

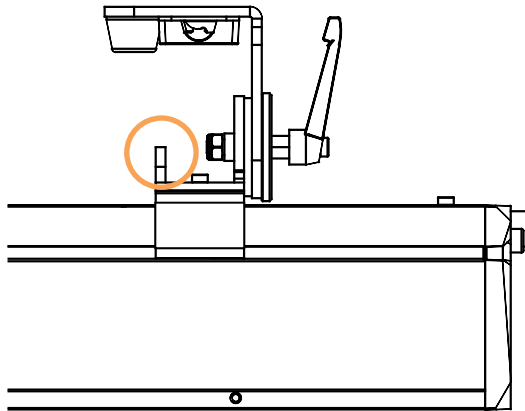
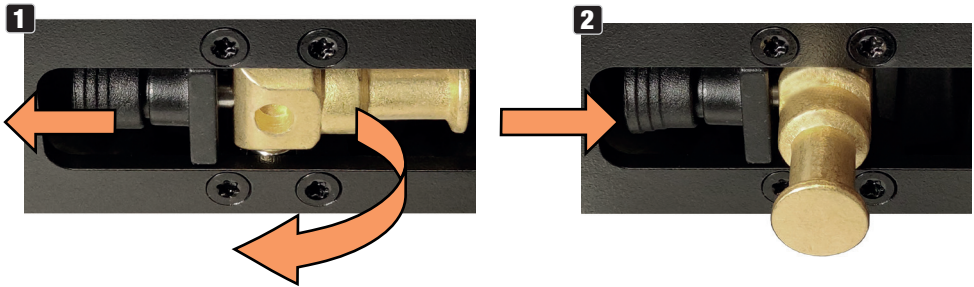
Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe optional erhältlicher Traversenklemmen, die entweder direkt an den Montagefüßen befestigt werden (1), oder an optional erhältlichen Omega-Montagebügeln (Artikelnummer CLOMEGABRACKET1). Die Montagefüße können am Gehäuse der PIXBAR® G2 verschoben werden, lösen Sie dafür die mittlere der fünf Innensechskantschrauben (2), verschieben den Fuß in die gewünschte Position und ziehen die Schraube wieder fest. Die Abstrahlrichtung kann mit Hilfe der Knebelschrauben (3) an den Montagefüßen eingestellt werden. Sorgen Sie für feste Verbindungen und dafür, dass sich die PIXBAR® G2 nicht lösen kann. Sichern Sie die PIXBAR® G2 bei der Überkopfmontage mit einem geeigneten Sicherungsseil an einer der dafür vorgesehenen Sicherungsösen (4). Bei der horizontalen Überkopfmontage mehrerer gedockter PIXBAR® G2 muss jede einzelne PIXBAR® G2 mit den Montagefüßen separat an der Traverse befestigt und mit einem geeigneten Sicherungsseil gesichert werden.





## SPIN16 TV-ZAPFEN FÜR DIE MONTAGE VERWENDEN

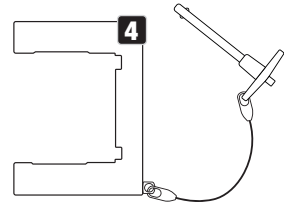
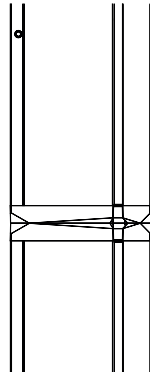
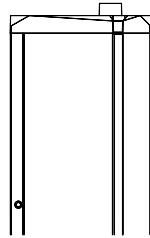
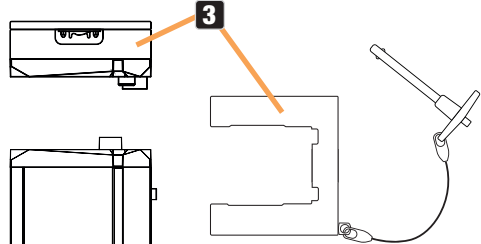
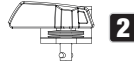
Die Montagefüße der PIXBAR® G2 verfügen über werkzeuglos aus- und einklappbare 16 mm TV-Zapfen. Zum Ausklappen eines TV-Zapfens ziehen Sie den gefederten Verriegelungsbolzen in Pfeilrichtung aus dem Verriegelungsloch (1), klappen den TV-Zapfen nach vorne und lassen den Verriegelungsbolzen in das um 90° versetzte Verriegelungsloch einrasten (2). Verwenden Sie für die Montage geeignete Traversenklemmen. Sorgen Sie für feste Verbindungen und dafür, dass sich der Scheinwerfer nicht lösen kann. Sichern Sie den Scheinwerfer bei der Überkopfmontage mit einem geeigneten Sicherungsseil an einer der dafür vorgesehenen Sicherungsösen (siehe Markierung).



## VERTIKAL HÄNGENDE MONTAGE AN EINER TRAVERSE

Für die vertikal hängende Montage dürfen bis zu drei PIXBAR® G2 miteinander verbunden werden. Hierfür müssen folgende optional erhältliche Produkte verwendet werden:

- 1** Eine geeignete Traversenklemme mit ausreichender Tragkraft für die Gesamtlast (z.B. Halfcoupler).
- 2** Ein Omega Bracket (Artikelnummer CLOMEGABRACKET1).
- 3** Ein Anschlagset (Artikelnummer CLPBG2VERTIMOUNT).
- 4** Ein bzw. zwei Verbindungselemente werden benötigt, um zwei bzw. drei PIXBAR® G2 miteinander zu verbinden und die Verbindung zu sichern (Artikelnummer CLPBG2STACKKIT).



Die Sicherungsöse des oberen Fußes der obersten Bar dient als Sicherungspunkt. Achten Sie darauf, dass das zur Sicherung der Bars verwendete Sicherungsseil für das Gesamtgewicht der Bars geeignet ist.

Aus optischen Gründen können die Montagefüße an die Gehäuseseite geklappt werden. Ein Gummipuffer verhindert dabei, dass die Oberfläche beschädigt wird.

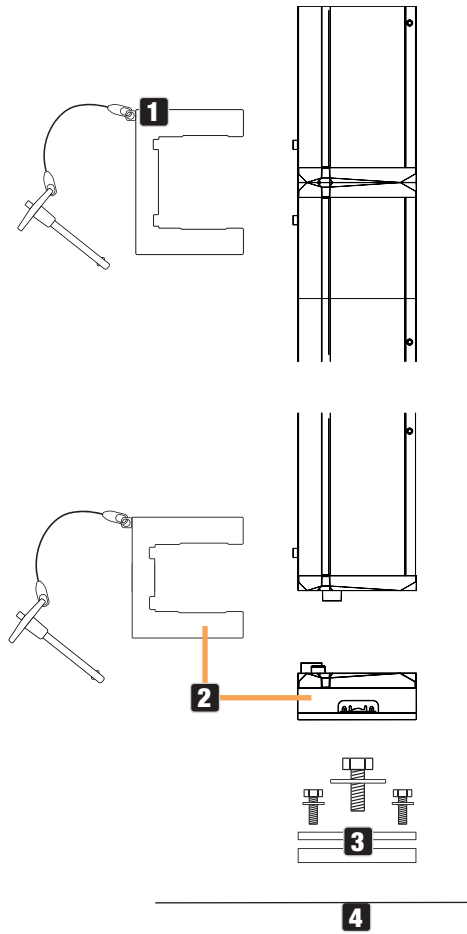
## SENKRECHTE BODENMONTAGE

Für die senkrechte Bodenmontage dürfen maximal zwei PIXBAR® G2 miteinander verbunden werden. Hierfür müssen folgende optional erhältliche Produkte verwendet werden:

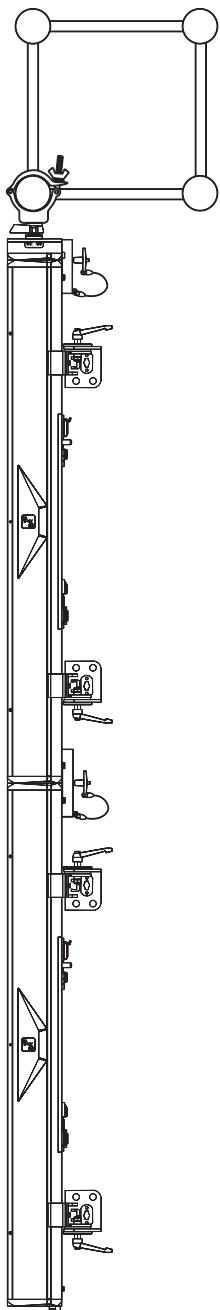
- 1** Ein Verbindungselement (Artikelnummer CLPBG2STACKKIT).
- 2** Ein Anschlagset (Artikelnummer CLPBG2VERTIMOUNT).
- 3** Ein M20 Verbindungsset (Artikelnummer CLPBG2M20ADA).
- 4** Ein schwerer Standfuß aus Stahl mit M20 Gewinde und ausreichender Standfestigkeit für die Gesamtlast.

Die Standsicherheit in Kombination mit dem verwendeten Standfuß muss durch den Anwender beurteilt werden. Es dürfen keine zusätzlichen Lasten eingeleitet werden.

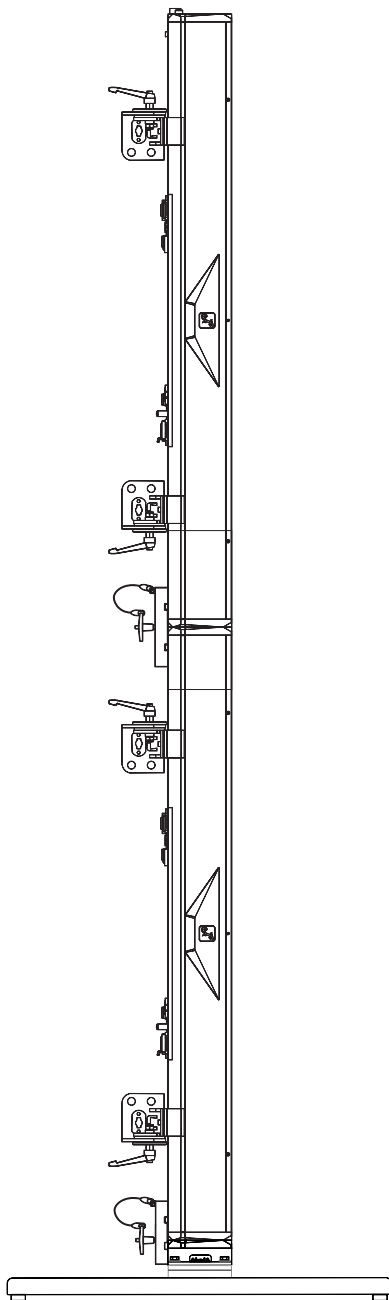
Aus optischen Gründen können die Montagefüße an die Gehäuseseite geklappt werden. Ein Gummipuffer verhindert dabei, dass die Oberfläche beschädigt wird.



**VERTIKAL HÄNGENDE TRAVERSE**



**SENKRECHTE BODENMONTAGE**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

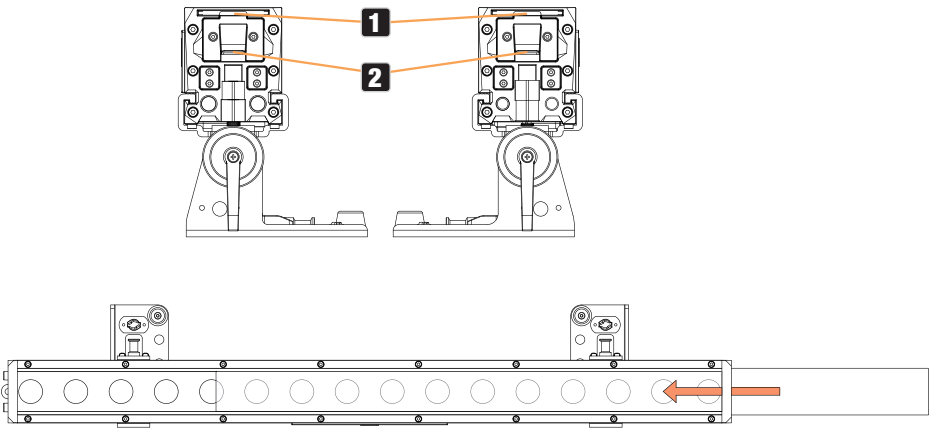
POLSKI

ITALIANO

DMX

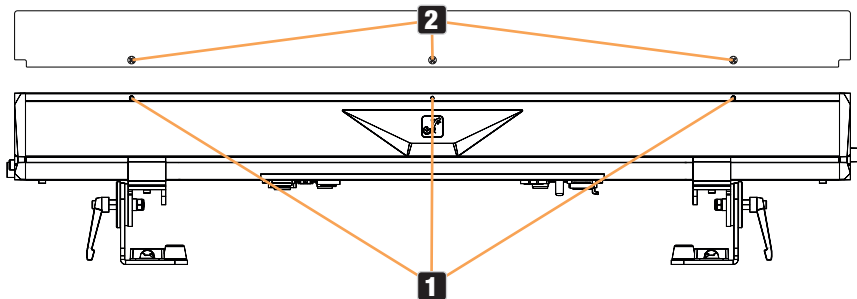
## FROSTFILTER

Ein Standard Frostfilter ist im Lieferumfang der PIXBAR® G2 enthalten. Um den Frostfilter in die dafür vorgesehene Halterung (1) der Bar einzusetzen, öffnen Sie den Schieberiegel an einem Ende der Bar ((2), am Griff nach unten schieben). Nachdem Sie den Frostfilter in die Halterung eingesetzt haben, schließen Sie den Riegel wieder, um das Herausfallen des Filters zu verhindern.



## BLENSCHUTZ

Eine Blendschutz ist im Lieferumfang der PIXBAR® G2 enthalten. Auf beiden Seiten der PIXBAR® G2 befinden sich jeweils drei Gewinde an der Oberkante des Gehäuses (1). Montieren Sie den Blendschutz mit Hilfe der drei Rändelschrauben (2) an die gewünschte Seite der PIXBAR® G2.



## PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

### PFLEGE (vom Anwender durchführbar)



**WARNUNG!** Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



**HINWEIS!** Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.
6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

### WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS!** Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



**HINWEIS!** Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.



**HINWEIS!** Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.



**HINWEIS!** Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

## OPTIONALES ZUBEHÖR

### CLPBG2FILTER55

55° Frostfilter

### CLPBG2FILTER70

70° Frostfilter

### CLPBG2FILTER2555

25° x 55° Frostfilter

### CLPBG2STACKKIT

Verbindungselement für die sichere mechanische Verbindung von zwei PIXBAR® G2

### CLPBG2VERTIMOUNT

Anschlagset für die Montage einer PIXBAR® G2 an den Omega-Montagebügel CLOMEGABRACKET1 und für die Montage an das Verbindungsset CLPBG2M20ADA

### CLOMEGABRACKET1

Omega-Montagebügel

### CLPBG2M20ADA

Verbindungsset für die Montage einer PIXBAR® G2 an einen Standfuß mit M20 Gewinde

# ABMESSUNGEN (mm)

ENGLISH

DEUTSCH

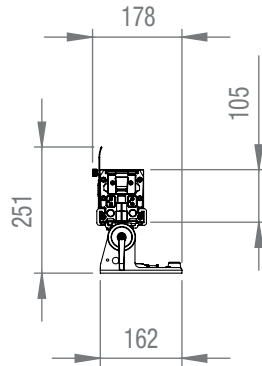
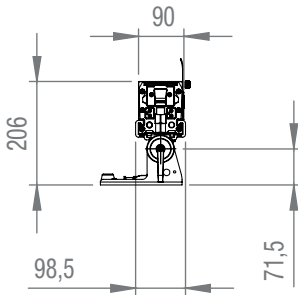
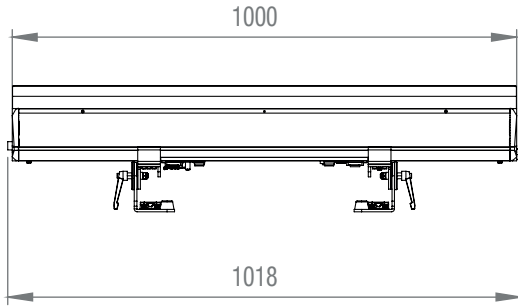
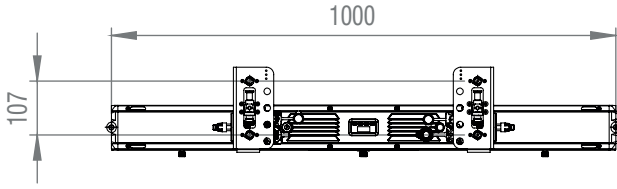
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX





## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	CLPB400IPG2	CLPB600IPG2
Produktkategorie	Statische LED-Lampe	Statische LED-Lampe
Typ	LED-Leiste	LED-Leiste
Scheinwerfer	16 x 4in1 RGBW	16 x 6in1 RGBWAUv
Lichtstrom	6500 lm @ 6300 K; R: 2500 lm; G: 3600 lm; B: 570 lm; W: 5000 lm	5300 lm bei voller Leistung; R: 1580 lm; G: 2755 lm; B: 427 lm; W: 3175 lm; A: 1753; UV: n/a
Linse/Optik	16 x Acryl-Linse	16 x Acryl-Linse
PWM-Frequenz	650 Hz; 1530 Hz; 3600 Hz; 12000 Hz; 18900 Hz; 25000 Hz	650 Hz; 1530 Hz; 3600 Hz; 12000 Hz; 18900 Hz; 25000 Hz
Dimmer-Auflösung	8 / 16 Bit	8 / 16 Bit
Dimmer-Kurven	Linear, exponentiell, S-Kurve, logarithmisch	Linear, exponentiell, S-Kurve, logarithmisch
Halogen-Simulation	Ja	Ja
Stroboskop	0 Hz - 20 Hz	0 Hz - 20 Hz
CRI	>84 @ 5600 K	>77
Abstrahlwinkel/ Feldwinkel	25° / 42°	24° / 46°
LED Farbe	R: 625 nm; G: 518 nm; B 545 nm; W: 6036 K	R: 635 nm; G: 519 nm; B: 448 nm; W: 6100 K; A: 602 nm; UV: 400 nm
Farbmischung	RGBW	RGBWAUv
Farbsteuer-Modi	RGBW Direkt; CCT + Farbton; HSI; Farbvoreinstellungen	RGBWAUv Direkt; CCT + Farbton; HSI; Farbvoreinstellungen
CCT	2200 K - 8000 K	2200 K - 8000 K
Kalibrierung	Roh; Fabrik; smart	Roh; Fabrik; smart
Kontrollprotokolle	DMX; RDM; Drahtlos; Stand-Alone; Master-Slave; EZ-Remote	DMX; RDM; Drahtlos; Stand-Alone; Master-Slave; EZ-Remote
Datenverbindungen	5-Pin XLR in/out IP65; Wireless DMX	5-Pin XLR in/out IP65; Wireless DMX
DMX-Modi	1CH; 3CH; 4CH; 7CH; 8CH; 10CH; 11CH; 16CH; 36CH; 48CH; 64CH; 68CH; D2CH; D4CH; D7CH	1CH; 3CH; 6CH; 9CH; 12CH; 12CH; 13CH; 20CH; 44CH; 48CH; 96CH; 100CH; D2CH; D4CH; D9CH

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DMX-Funktionen	Dimmer; Dimmer fein; Stro- boskop-Funktionen; Rot; Rot fein; Grün; Grün fein; Blau; Blau fein; Weiß; Weiß fein; Farbtemperatur; Farbton; Farbvoreinstellungen; Farbvoreinstellungsüberblendung; Auswahlordner; Muster; Muster- geschwindigkeit; Musterübergang; Laufendes Effektmuster; Hintergr- und-Dimmer; Hintergrund-Dimmer fein; Hintergrund-Stroboskop-Funk- tionen; Hintergrund-Rot; Hintergr- und-Rot fein; Hintergrund-Grün; Hintergrund-Grün fein; Hintergr- und-Blau; Hintergrund-Blau fein; Hintergrund-Weiß; Hintergrund-Weiß fein; Hintergrund-Farbtemperatur; Hintergrund-Tönung; Hintergr- und-Farbmakro; Hintergrund-Mak- ro-Überblendung; Geräteeinstel- lungen; Gruppierung; DMX-Delay (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1,... R16, G16, B16, W16	Dimmer; Dimmer fein; Stro- boskop-Funktionen; Rot; Rot fein; Grün; Grün fein; Blau; Blau fein; Weiß; Weiß fein; Bernstein; Bernstein fein; UV; UV fein; Farbtemperatur; Farbton; Farbvoreinstellungen; Farbvoreinstel- lung Überblendung; Auswahlordner; Muster; Mustergeschwindigkeit; Musterübergang; Laufendes Ef- fektmuster; Hintergrunddimmer; Hintergrunddimmer fein; Hintergrund- stroboskop-Funktionen; Hintergrun- drot; Hintergrund-Rot fein; Hinter- grund-Grün; Hintergrund-Grün fein; Hintergrund-Blau; Hintergrund-Blau fein; Hintergrund-Weiß; Hintergr- und-Weiß fein; Hintergrund-Bern- stein; Hintergrund-Bernstein fein; Hintergrund-UV; Hintergrund-UV fein; Hintergrund-Farbtemperatur; Hintergr- und-Tönung; Hintergrund-Farbmakro; Hintergrund-Makro-Überblendung; Geräteeinstellungen; Gruppierung; DMX-Verzögerung (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1, A1, Uv1,... R16, G16, B16, W16, A16, Uv16
RDM-Funktionen	Cameo Standard-RDM-Funktionen	Cameo Standard-RDM-Funktionen
Stand-Alone	Auto; Statisch; CCT; HSI; Farbvoreinst- ellung; Wiedergabeschleife; Slave; Timer	Auto; Statisch; CCT; HSI; Farbvoreinst- ellung; Wiedergabeschleife; Slave; Timer
Systemeinstel- lungen	Drahtlos; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequenz; Farb- kalibrierung; Load Default; Store Default; Service	Drahtlos; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequenz; Farbkalibrierung; Load Default; Store Default; Service
Benutzerober- fläche	4-Tasten: MENÜ; ENTER; AUF; AB	4-Tasten: MENÜ; ENTER; AUF; AB
Anzeige	2-zeilig, OLED	2-zeilig, OLED
IP-Schutzart	IP65 für die Verwendung im Freien	IP65 für die Verwendung im Freien
Zulässige Umge- bungstemperatur (im Betrieb)	T -20°C - 45°C (Gerät in Betrieb) -10°C - 45°C (Display in Betrieb)	T -20°C - 45°C (Gerät in Betrieb) -10°C - 45°C (Display in Betrieb)
Luftfeuchtigkeit	Bis zu 100% (nicht kondensierend)	Bis zu 100% (nicht kondensierend)

Kühlungssystem	Passive Konvektion, lüfterlos	Passive Konvektion, lüfterlos
Rauschpegel	Rauschfrei	Rauschfrei
Betriebsspannung	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Max. Stromaufnahme	0,77 A @ 230 V; 1,62 A @ 110 V	0,77 A @ 230 V; 1,62 A @ 110 V
Einschaltstrom	42 A	39 A
Max. Leistungsaufnahme	180 W @ 230 V / 110 V	180 W @ 230 V / 110 V
Standby-Leistung	9 W	9 W
Netzanschlüsse	Seetronic IP65 Ein + Aus	Seetronic IP65 Ein + Aus
Powerlink	bis zu 9 Geräte bei 230 V; bis zu 5 Geräte bei 110 V	bis zu 9 Geräte bei 230 V; bis zu 5 Geräte bei 110 V
Mindestabstand zur beleuchteten Fläche	0,3 m	0,3 m
Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien	0,017 m	0,017 m
Gehäuse	String Aluminiumguss, schwarz pulverbeschichtet	String Aluminiumguss, schwarz pulverbeschichtet
Abmessungen B/H/T	1018 mm (1000 mm, wenn die Einheiten verbunden sind) x 206 mm x 178 mm	1018 mm (1000 mm, wenn die Einheiten verbunden sind) x 206 mm x 178 mm
Gewicht	11,8 kg	11,8 kg
RDM UID	0x08A4004C 0000-FFFF	0x08A4004D 0000-FFFF
RDM UID	0x08A4004C 0000-FFFF	0x08A4004D 0000-FFFF

## ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART

1. Eine IP-Schutzart gibt ausschließlich den Schutz gegen feste Gegenstände, sowie Wasser wieder. Sie beschreibt keine allgemeine Witterungsbeständigkeit, wie beispielsweise Schutz gegen UV-Strahlung und Temperatureinflüsse etc..

2. Die erste Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Staub, feste Gegenstände und Berührung:

IP2X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm
IP3X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 2,5$ mm
IP4X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm
IP5X	Geschützt gegen Staub in schädigender Menge und vollständig gegen Berührung geschützt
IP6X	Sind Staubdicht und vollständig gegen Berührung geschützt

3. Die zweite Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Wasser:

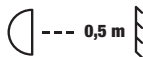
IPX0	Kein Schutz
IPX1	Schutz gegen Tropfwasser
IPX2	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gerät bis zu 15° geneigt ist
IPX3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60° gegen die Senkrechte
IPX4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
IPX5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
IPX6	Schutz gegen starkes Strahlwasser
IPX7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

4. Weiterhin sind teilweise gerätespezifische Maßnahmen wie Abdeckungen und Verschlusskappen notwendig um die angegebene Schutzart zu erreichen (z.B. Schutzkappen an nicht verwendeten Anschlüssen).



Die IP-Schutzart des Produkts finden Sie in den technischen Daten und als Aufdruck auf dem Gerät.

## MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung und dem Aufdruck auf dem Gerätegehäuse!

## MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTLAMMBAREN MATERIALIEN



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflammaren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung!

## ENTSORGUNG



### VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



## GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### Herstellergarantie & Haftungsbeschränkung

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

### CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

### CE-Konformitätserklärung

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) heruntergeladen werden.

**Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!**

Vous avez fait le bon choix !

Cet appareil a été développé et fabriqué selon les normes de qualité les plus élevées afin de garantir de nombreuses années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation afin de pouvoir utiliser votre nouveau produit Cameo rapidement et de manière optimale. De plus amples informations sur Cameo Light sont disponibles sur notre site web **CAMEOLIGHT.COM**.

## INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Gardez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, il est important d'inclure également ce manuel d'utilisation, car il fait partie intégrante du produit.

## UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est un appareil pour technologie événementielle.

Ce produit a été développé pour un usage professionnel dans le domaine de la technologie événementielle et ne convient pas à un usage domestique.

En outre, ce produit est exclusivement destiné à des utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technologie événementielle,

L'utilisation du produit en dehors des données techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme une exploitation inappropriée.

La responsabilité pour les dommages et les dégâts causés par des tiers aux personnes et aux biens suite à une utilisation inappropriée est exclue !

Le produit ne convient pas :

- À une utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Aux enfants (les enfants doivent être informés qu'ils ne doivent pas jouer avec l'appareil).

## DÉFINITIONS ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

1. **DANGER** : Le mot DANGER, éventuellement associé à un pictogramme, indique des situations ou des conditions directement dangereuses pour la vie et l'intégrité physique.
2. **AVERTISSEMENT** : Le mot AVERTISSEMENT, éventuellement associé à un pictogramme, indique des situations ou des conditions potentiellement dangereuses pour la vie et l'intégrité physique.
3. **ATTENTION** : Le mot ATTENTION, éventuellement associé à un pictogramme, est utilisé pour indiquer des situations ou des conditions pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : Le mot ATTENTION, éventuellement associé à un pictogramme, fait référence à des situations ou états qui peuvent entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce pictogramme identifie les dangers qui peuvent causer un choc électrique.



Ce pictogramme identifie les zones ou les situations dangereuses.



Ce pictogramme indique les dangers causés par les surfaces portées à haute température.



Ce symbole indique les dangers causés par des sources lumineuses intenses.



Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce pictogramme indique des informations supplémentaires concernant le fonctionnement du produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### **DANGER :**

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne lui apportez aucune modification.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou s'il a été endommagé de toute autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le du secteur. L'appareil ne peut être réparé que par des techniciens de service après-vente agréés.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection (mise à la terre) doit être connecté correctement. Ne débranchez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 ne disposent pas d'un conducteur de protection.
4. Assurez-vous que les câbles sous tension ne sont pas tordus, pincés ou endommagés mécaniquement.
5. Ne contournez jamais le fusible de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT :**

1. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des signes évidents de dommages.
2. L'appareil ne peut être installé que hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

**AVIS :**

1. Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple, après le transport). L'humidité et la condensation internes peuvent endommager l'appareil. N'allumez l'appareil qu'une fois qu'il a atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne connectez pas l'appareil avant de l'avoir réglé correctement. N'utilisez que des câbles secteur adaptés.
3. Pour déconnecter l'appareil du secteur sur tous les contacts, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil .
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez l'intensité maximale de sortie spécifiée sur les appareils possédant un renvoi secteur (Power Out). Vérifiez que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur indiquée.
7. Remplacez les câbles secteur enfichables uniquement par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Danger d'asphyxie ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
2. Risque de chute ! Assurez-vous que l'appareil est bien installé et qu'il ne risque pas de tomber. N'utilisez que des supports ou fixations adaptés (notamment en installation fixe). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à ce que les règles de sécurité applicables soient respectées.

**AVERTISSEMENT :**

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez avec l'appareil que des accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Pendant l'installation, respectez les règles de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez le cheminement de tous les câbles pour éviter tout dommage ou accident, par exemple en raison de risques de trébuchement.
5. Respectez toujours la distance minimale spécifiée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Sauf mention explicite, la distance minimale est de 0,3 m.
6. Respectez toujours la distance minimale de la surface éclairée lisible sur l'appareil.



**ATTENTION :**

1. Dans le cas de composants mobiles tels que des supports de montage ou d'autres pièces similaires, il existe un risque de blocage.
2. Dans le cas des appareils dotés de composants motorisés, il existe un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Un mouvement brusque de l'appareil peut provoquer des réactions de choc.
3. La surface du boîtier de l'appareil peut devenir très chaude en cours de fonctionnement normal. Veillez à ce qu'il ne soit pas possible de toucher accidentellement le boîtier. Laissez toujours la lampe refroidir suffisamment avant toute manipulation (dépose, entretien, recharge, etc.).

**AVIS :**

1. N'installez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de radiateurs, de bouches de chaleur, de poêles ou d'autres sources de chaleur. Veillez toujours à ce que l'appareil soit installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou l'emballage fourni par le fabricant.
5. Évitez tout choc ou impact sur l'appareil.
6. Respectez la classe de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité spécifiées dans les caractéristiques.
7. Les appareils sont susceptibles d'améliorations en permanence. En cas d'informations divergentes sur les conditions de fonctionnement, les performances ou d'autres propriétés de l'appareil entre le manuel d'utilisation et l'étiquetage de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil sont toujours prioritaires.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à un fonctionnement à plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication expresse, l'appareil ne convient pas à un fonctionnement en milieu marin.

**REMARQUE :**

Pour les kits ou accessoires de conversion ou d'adaptation fournis par le fabricant, il est essentiel de respecter les instructions incluses.



## ATTENTION ! INFORMATIONS IMPORTANTES AU SUJET DES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE !

1. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même pendant un court instant.
2. Ne regardez jamais le faisceau lumineux à l'aide de dispositifs optiques tels qu'une loupe.
3. Les effets stroboscopiques peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.
4. Ces projecteurs sont équipés de lampes installées de manière permanente. Elles ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. En cas de panne, veuillez contacter votre partenaire commercial.



## TRANSMISSION DE SIGNAUX ET CONTRÔLE PAR RADIO

(par exemple, W-DMX ou systèmes de radio audio, Bluetooth) :

La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnantes.

Les facteurs suivants peuvent avoir un impact sur la portée et la stabilité du signal :

Absorption (par exemple, maçonnerie, structures métalliques, eau)

Utilisation intensive du spectre HF (par exemple, réseaux locaux sans fil de grande puissance)

Interférences

Rayonnement électromagnétique (par exemple, écrans vidéo LED, gradateurs)

Toutes les valeurs de portée se réfèrent à une application en champ libre avec un contact visuel et sans interférences.

L'exploitation des systèmes émetteurs HF est soumise à des réglementations officielles. Ces réglementations peuvent varier d'une région/d'un pays à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (par exemple, fréquence radio et puissance de l'émetteur).



**AVERTISSEMENT :** Les appareils utilisant une transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles dans lesquelles le fonctionnement de la radio peut entraîner des effets néfastes potentiels. Citons notamment :

- Hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui fournissent un traitement au patient avec du personnel et des équipements qualifiés.
- Zones dangereuses Classe I, II et III
- Zones d'accès restreint
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite



## **TRANSMISSION VIA W-DMX**

**AVERTISSEMENT :** La transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications présentant des facteurs de sécurité susceptibles d'entraîner des blessures ou des dommages matériels en cas de défaillance.

Cela s'applique en particulier aux scènes et structures mobiles, aux moteurs/ascenseurs ou dispositifs de levage commandés par DMX pour contrôle de plates-formes élévatrices, de systèmes hydrauliques ou de dispositifs mobiles similaires.

En outre, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour déclencher des dispositifs générateurs de flammes ou pyrotechniques, des effets à explosion ou pour contrôler des effets de gaz ou de liquides. Ces dispositifs peuvent être des canons à CO<sub>2</sub>, des canons à confettis, des machines à effets d'eau ou autres.



## **NOTES SUR LES APPAREILS PORTABLES POUR EXTÉRIEUR**

1. Utilisation temporaire ! Les équipements événementiels ne sont généralement conçus que pour un fonctionnement temporaire.
2. Un fonctionnement continu ou une installation structurelle permanente – en particulier à l'extérieur – peut altérer le fonctionnement, détériorer les surfaces et les joints et accélérer la fatigue des matériaux.
3. Un revêtement de surface endommagé peut dégrader la protection anticorrosion de l'appareil. Les revêtements de surface endommagés (par exemple suite à des rayures) doivent être rapidement réparés par des mesures appropriées.

## **CONTENU DU CARTON**

Sortez le produit du carton et retirez tous les matériaux d'emballage.

Veuillez vérifier l'intégralité et l'intégrité de la livraison et informer votre partenaire de distribution immédiatement après l'achat si la livraison n'est pas complète ou si elle est endommagée.

Le produit CLPB400IPG2 comprend les éléments suivants :

- ▶ PIXBAR® 400 IP65 G2 RGBW Spotlight
- ▶ 2 pieds de montage coulissants avec embout de montage SPIN16® rabattable (prémontés)
- ▶ 1 x filtre anti-gel standard
- ▶ 1 x écran anti-éblouissement
- ▶ 1 x cordon secteur
- ▶ Manuel de l'utilisateur

Le produit CLPB600IPG2 comprend les éléments suivants :

- ▶ 1 x projecteur PIXBAR® 600 IP65 G2 RGBWAUV
- ▶ 2 pieds de montage coulissants avec embout de montage SPIN16® rabattable (prémontés)
- ▶ 1 x filtre anti-gel standard
- ▶ 1 x écran anti-éblouissement
- ▶ 1 x cordon secteur
- ▶ Manuel de l'utilisateur

## INTRODUCTION

### Projecteur extérieur PIXBAR® 400 IP G2

CLPB400IPG2 avec 16 LED RGBW 4in1

### Projecteur extérieur PIXBAR® 600 IP G2

CLPB600IPG2 avec 16 LED RGBWAUV 6in1

## FONCTIONS DE CONTRÔLE DISPONIBLES

### CLPB400IPG2

1 canal, 3 canaux Preset, 4 canaux Direct, 7 canaux Direct Control, 8 canaux 16-bit, 10 canaux Direct CCT, 11 canaux Effect Pattern, 16 canaux Wash, 36 canaux Pattern, 48 canaux Pixel RGB, 64 canaux Pixel, 68 canaux Pixel Dim, D2 canaux, D4 canaux Preset et D7 canaux Direct DMX Control

### CLPB600IPG2

1 canal, 3 canaux Preset, 6 canaux Direct, 9 canaux Direct Control, 12 canaux 16-bit, 12 canaux Direct CCT, 13 canaux Effect Pattern, 20 canaux Wash, 44 canaux Pattern, 48 canaux Pixel RGB, 96 canaux Pixel, 100 canaux Pixel Dim, D2 canaux, D4 canaux Preset et D9 canaux Direct DMX Control

RDM

PARAMÈTRES

Modes maître/esclave

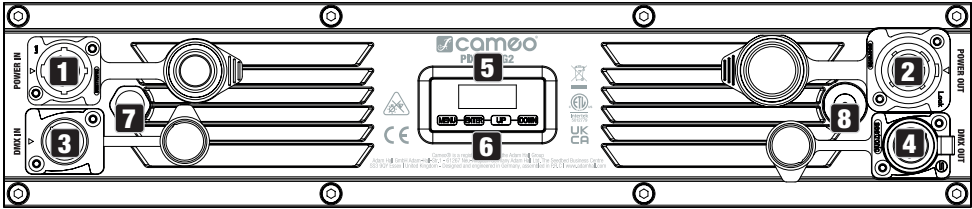
Modes autonomes

## POINTS FORTS :

- Classe de protection IP65
- Refroidissement par convection
- Tension secteur : 100-240 V

Les projecteurs sont compatibles avec la norme RDM (Remote Device Management, gestion des appareils à distance). Ce protocole de gestion à distance des appareils permet d'interroger leur état et de les configurer via un contrôleur compatible RDM, tel que le Cameo UNICON, disponible en option (référence CLIREMOTE). Le Cameo UNICON permet également d'accéder à l'ensemble du menu de l'appareil.

## CONNECTEURS, UTILISATION ET INDICATEURS



- Les modèles CLPB400IPG2 et CLPB600IPG2 présentent des connecteurs et des éléments de contrôle et d'affichage identiques -

### 1 POWER IN

Embase secteur IP65 avec capuchon d'étanchéité en caoutchouc (compatible TRUE1). Tension secteur : 100-240 V, 50-60 Hz. Utilisez le câble secteur fourni pour le branchement (lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours protéger l'embase avec le capuchon d'étanchéité en caoutchouc).

### 2 POWER OUT

Renvoi secteur IP65 avec capuchon d'étanchéité en caoutchouc (compatible TRUE1). Facilite l'alimentation d'autres projecteurs CAMEO. Assurez-vous que l'intensité totale consommée par tous les projecteurs connectés en cascade ne dépasse pas la valeur spécifiée sur l'appareil en ampères (A) (lorsque le renvoi secteur n'est pas utilisé, protégez-le toujours avec le capuchon d'étanchéité en caoutchouc).

### 3 DMX IN

Connecteur XLR mâle IP65 à 5 broches pour le raccord d'un contrôleur DMX (p. ex. console DMX ; lorsqu'il n'est pas utilisé, protégez-le toujours avec le capuchon d'étanchéité en caoutchouc).

### 4 DMX OUT

Connecteur XLR femelle IP65 à 5 broches pour le raccord d'un contrôleur DMX (p. ex. console DMX ; lorsqu'il n'est pas utilisé, protégez-le toujours avec le capuchon d'étanchéité en caoutchouc).

### 5 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement actuellement activé ou l'adresse DMX actuelle (affichage principal), les rubriques du menu et la valeur numérique ou l'état de fonctionnement de certaines rubriques du menu.

## 6 COMMANDES TACTILES

**MENU** - Appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Appuyez à nouveau, une ou plusieurs fois, pour revenir à l'affichage principal.

**HAUT** et **BAS** - Sélectionnez les éléments du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus à l'aide des touches HAUT et BAS. Modifiez la valeur ou l'état d'un élément de menu, par exemple l'adresse DMX. - Pour changer rapidement une valeur, comme l'adresse de départ DMX, maintenez enfoncé HAUT ou BAS.

**ENTER** - Appuyez sur ENTER pour accéder au niveau du menu afin d'effectuer des modifications de valeur ou d'état, et pour accéder à l'un des sous-menus. Pour confirmer les changements de valeur ou d'état, appuyez sur la touche ENTER.



### À NOTER :

- Avant de naviguer dans le menu de l'appareil, assurez-vous que le panneau de commande est sec et propre afin de ne pas altérer son fonctionnement.
- La présence d'eau sur l'unité de commande peut entraîner un mauvais fonctionnement du projecteur, par exemple à l'extérieur. Par conséquent, après avoir configuré la lampe frontale, activez la fonction de verrouillage afin d'éviter toute utilisation incorrecte par l'eau (Réglages -> Affichage -> Verrouillage automatique).

## 7 ÉLÉMENT D'ÉGALISATION DE LA PRESSION

Élément d'égalisation de la pression pour éviter la condensation à l'intérieur du boîtier. Pour assurer son bon fonctionnement, cet élément doit être protégé de toute contamination.

## 8 ANTENNE W-DMX™

Antenne pour le contrôle sans fil par W-DMX™.



**ATTENTION :** Pour garantir la protection IP65 des connecteurs DMX et réseau contre les éclaboussures, les embases d'entrée et de sortie spéciales doivent être correctement scellées avec les connecteurs spéciaux IP65 ou par les capuchons d'étanchéité en caoutchouc. Lorsqu'elles sont correctement connectées ou scellées avec les capuchons d'étanchéité en caoutchouc, les embases POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau, conformément à l'indice de protection IP65.

## FONCTIONNEMENT

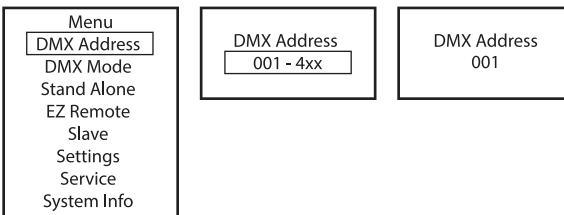
### À NOTER :

- Dès que le projecteur est correctement raccordé au secteur, les messages suivants s'affichent successivement : "Update wait (Attente de mise à jour) ..." (à des fins de service uniquement), "Welcome to Cameo", puis le nom du modèle et la version du logiciel. Le projecteur est ensuite prêt à fonctionner, dans le dernier mode activé avant extinction.
- Si aucune entrée n'est effectuée pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage principal.

- Remarque sur l'écran principal dans les modes de fonctionnement avec contrôle externe : Dès que le signal de contrôle est interrompu, les caractères de l'écran commencent à clignoter ; le clignotement s'arrête dès le retour du signal de contrôle.
- Une brève pression sur HAUT lorsque vous êtes dans l'affichage principal fait pivoter l'affichage de 180°.

## RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez ensuite les touches HAUT et BAS pour sélectionner le point de menu **DMX Address** et confirmez avec la touche ENTER. En utilisant les touches HAUT et BAS, configurez l'adresse de départ DMX désirée et appuyez sur ENTER pour confirmer (la valeur la plus élevée dépend du mode DMX activé).



## CONFIGURATION DU MODE DMX (DMX Mode)

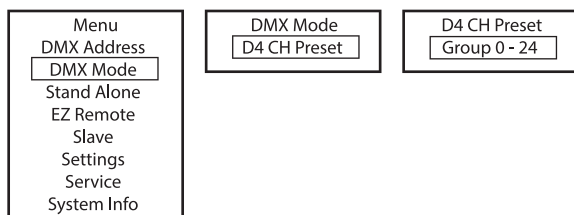
À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez ensuite les touches HAUT et BAS pour sélectionner le point de menu **DMX Mode** et confirmez en appuyant sur la touche ENTER. Sélectionnez ensuite le mode DMX désiré en utilisant les touches HAUT et BAS et confirmez la sélection avec la touche ENTER. Les modes de fonctionnement DMX avec sélection du canal de retard DMX et du groupe (groupe 0 - 24) sont marqués d'un "D". Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux dans ces instructions, à la rubrique CONTRÔLE DMX.

	CLPB400IPG2	CLPB600IPG2
Menu	DMX Mode	DMX Mode
DMX Address	1 CH DIM UC1	1 CH DIM UC1
DMX Mode	3 CH Preset	3 CH Preset
Stand Alone	4 CH Direct	6 CH Direct
EZ Remote	7 CH Direct Ctrl	9 CH Direct Ctrl
Slave	8 CH 16Bit Dir	12 CH 16Bit Dir
Settings	10 CH Direct CCT	12 CH Direct CCT
Service	11 CH EffectPatt	13 CH EffectPatt
System Info	16 CH Wash	20 CH Wash
	36 CH Pattern	44 CH Pattern
	48 CH Pixel-RGB	48 CH Pixel-RGB
	64 CH Pixel	96 CH Pixel
	68 CH Pixel+D	100 CH Pixel+D
	D2 CH DIM UC1	D2 CH DIM UC1
	D4 CH Preset	D4 CH Preset
	D7 CH Direct	D9 CH Direct

## Modes DMX avec canal de retard DMX :

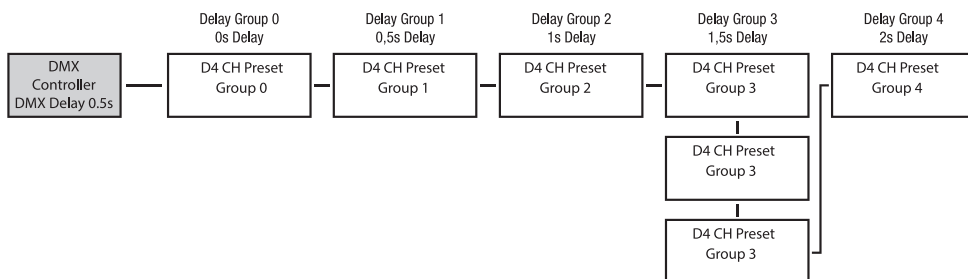
La fonction DMX Delay est un moyen simple de créer un effet de lumière mobile avec un grand nombre de projecteurs, tous du même modèle et avec la même version du logiciel. Pour obtenir le même résultat, il faut utiliser un contrôleur DMX approprié, avec une programmation fastidieuse. Tous les projecteurs utilisés (mêmes modèles, même version du logiciel) sont réglés sur le même mode de fonctionnement DMX avec canal de retard DMX et contrôlés par la même adresse de départ DMX.

Réglage du délai DMX : Sélectionnez l'un des modes de fonctionnement DMX avec canal de retard DMX et confirmez la sélection (dans l'exemple D4 CH Preset). Affectez les projecteurs à l'un des 24 groupes (plus le groupe 0) selon vos préférences – vous pouvez affecter plusieurs projecteurs à un même groupe. Le numéro de groupe est également le facteur multiplicateur de durée de retard réglée dans le contrôleur DMX. Confirmez chaque entrée en appuyant sur la touche ENTER.



Le temps de retard (durée du retard appliqué au signal DMX) est réglé au moyen d'un contrôleur DMX dans le canal de retard DMX séparé du mode DMX correspondant (de 0,0 s à 2,0 s par incréments de 0,1 s).

Exemple de configuration :



## MODE AUTONOME MENU MASTER / ALONE

Dans les modes autonomes Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program et Play Loop, le signal de contrôle du mode correspondant peut être transmis aux projecteurs esclaves via XLR (DMX OUT) et W-DMX™ :

Stand Alone -> Master/Alone -> Master

Si la sortie du signal de commande n'est pas souhaitée, la sortie peut être désactivée :

Stand Alone -> Master/Alone -> Alone

Un délai pour les projecteurs esclaves peut être défini pour la sortie retardée du signal de commande des modes autonomes Auto Program et Play Loop.



À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionnez ensuite l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez, sélectionnez **Master/Alone** et confirmez à nouveau.

Menu	Stand Alone
DMX Address	Master/Alone
DMX Mode	Direct LED
Stand Alone	Color Preset
EZ Remote	CCT
Slave	HSI
Settings	Play Loop
Service	Timer
System Info	Edit User Color
	Edit Loop

Vous accédez ainsi au sous-menu permettant de configurer les éléments du sous-menu (voir tableau) :

Master	Send to XLR		Le signal de commande est transmis via la sortie DMX OUT
	Send to W-DMX	On	Active la transmission du signal de contrôle DMX via W-DMX
		Off	Désactive l'envoi du signal de contrôle DMX via W-DMX
		Force to pair	Appairage avec des appareils W-DMX prêts à être appariés
		Unlink All	Déconnecte toutes les connexions W-DMX
	DMX Delay		Réglage du délai DMX pour les projecteurs esclaves : Off, 0,1 s - 2,0 s
Alone			Ne pas renvoyer le signal de contrôle

### MODE AUTONOME LED DIRECT

Le mode autonome Direct LED permet de régler le gradateur, le stroboscope, R, G, B et W (CLP-B400IPG2) ou R, G, B, W, A et UV (CLPB600IPG2) directement sur le projecteur, comme avec un contrôleur DMX. Il est ainsi possible de créer une scène spécifique sans utiliser de contrôleur DMX.

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner **Stand Alone**, confirmez avec la touche ENTER, puis sélectionnez **Direct LED** et confirmez à nouveau avec la touche ENTER. Sélectionnez ensuite l'élément de menu que vous souhaitez modifier, confirmez la sélection, réglez la valeur souhaitée et confirmez la saisie.

## CLPB400IPG2

## CLPB600IPG2

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

Direct LED
Dimmer 0% - 100%
Red 0% - 100%
Green 0% - 100%
Blue 0% - 100%
White 0% - 100%

Direct LED
Dimmer 0% - 100%
Red 0% - 100%
Green 0% - 100%
Blue 0% - 100%
White 0% - 100%
Amber 0% - 100%
UV 0% - 100%

**MODE AUTONOME COULEUR PRESET**

Vous disposez de 49 préréglages de couleur différents et de huit préréglages utilisateur réglables individuellement (voir **Edit User Color**). La luminosité peut être réglée de manière très précise. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez la sélection, puis sélectionnez **Color Preset** et confirmez à nouveau avec la touche ENTER. Sélectionnez ensuite **GEL** ou **User Color** et confirmez la sélection. La présélection souhaitée peut maintenant être sélectionnée, confirmez la sélection. Sélectionnez ensuite **Dimmer** (Luminosité), confirmez la sélection et effectuez les réglages souhaités. Confirmez la saisie.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

Color Preset
Dimmer 0% - 100%
GEL
User Color

**MODE AUTONOME CCT (Correlated Color Temperature)**

En mode autonome CCT, la température de couleur peut être réglée par paliers de 100 K, de 2200 K à 8000 K, ainsi que la teinte (Hue) et la luminosité (Brightness). À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez la sélection, puis sélectionnez **CCT** et confirmez à nouveau avec la touche ENTER. Sélectionnez ensuite l'élément de menu que vous souhaitez modifier, confirmez la sélection et effectuez les réglages souhaités. Confirmez la saisie.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
System Info

Stand Alone
Master/Alone
Direct LED
Color Preset
CCT
HSI
Play Loop
Timer
Edit User Color
Edit Loop

CCT
Dimmer 0% - 100%
CCT 2200K - 8000K
Tint -10 - 10

## MODE AUTONOME HSI (Hue - Saturation - Intensity)

En mode autonome HSI, la teinte, la saturation et la luminosité peuvent être réglées séparément comme vous le souhaitez. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez la sélection, puis sélectionnez **HSI** et confirmez à nouveau avec la touche ENTER. Sélectionnez ensuite l'élément de menu que vous souhaitez modifier, confirmez la sélection et effectuez les réglages souhaités. Confirmez chaque entrée.

Menu DMX Address DMX Mode <b>Stand Alone</b> EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT <b>HSI</b> Play Loop Timer Edit User Color Edit Loop	HSI Dimmer 0% - 100% Hue 0° - 360° Saturation 0% - 100%
---	--	--

## MODE AUTONOME PLAY LOOP (Séquences de couleurs en 8 étapes 1 - 8)

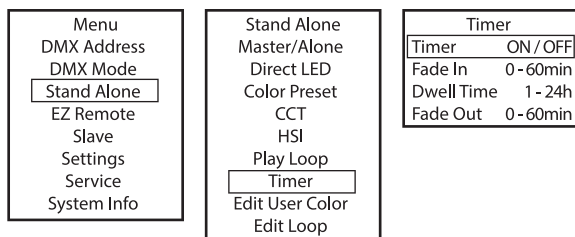
Les 8 boucles disponibles sont préprogrammées en usine, mais peuvent être personnalisées via l'élément de menu **Edit Loop**. La luminosité peut être réglée de manière très précise. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. A l'aide des touches HAUT et BAS, sélectionnez l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez avec la touche ENTER, puis sélectionnez l'élément de sous-menu **Play Loop** et confirmez à nouveau avec la touche ENTER. Sélectionnez ensuite l'élément de menu que vous souhaitez modifier, confirmez la sélection et effectuez les réglages souhaités. Confirmez chaque entrée.

Menu DMX Address DMX Mode <b>Stand Alone</b> EZ Remote Slave Settings Service System Info	Stand Alone Master/Alone Direct LED Color Preset CCT HSI <b>Play Loop</b> Timer Edit User Color Edit Loop	Play Loop Dimmer 0% - 100% Loop 1 - 8
---	--	---

## FUNCTION TIMER

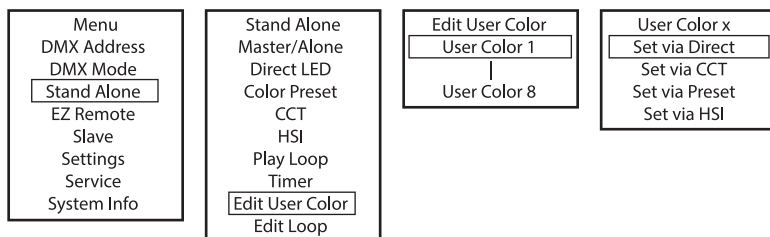
La fonction de minuterie permet de gérer les modes autonomes « Direct LED », « Colour Preset », « CCT » et « HSI » de manière contrôlée dans le temps, de sorte que la durée d'allumage (Fade In) puisse être réglée de 0 à 60 minutes, la durée d'illumination (Dwell Time) de 1 à 24 heures et la durée d'extinction (Fade Out) de 0 à 60 minutes. Une fois la fonction Timer activée, la minuterie sera mise en œuvre lors du prochain démarrage du système. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionnez **Stand Alone**, confirmez la sélection, puis sélectionnez **Timer** et confirmez à nouveau. Sélectionnez le paramètre **On** sous **Timer** et confirmez. Pour régler les paramètres contrôlés par la minuterie, sélectionnez **Fade In, Dwell Time** ou **Fade Out** et confirmez. Vous pouvez maintenant régler la valeur correspondante comme vous le souhaitez. Confirmez toutes les entrées. Pour désactiver la fonction de minuterie, sélectionnez le réglage **Off** sous **Timer** et confirmez la saisie.

Remarque : la fonction de minuterie est adaptée à une utilisation en mode maître/esclave par câble et W-DMX™.



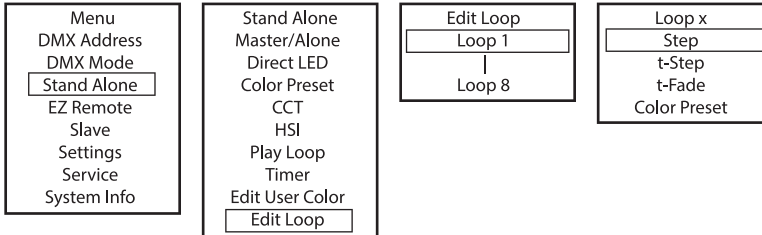
## ÉDITION DE PRESETS UTILISATEUR (Edit User Color)

Les huit pré-réglages utilisateur disponibles en mode autonome Colour Preset peuvent être modifiés individuellement. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. A l'aide des touches et , sélectionnez l'élément de menu **Stand Alone**, confirmez avec ENTER, puis sélectionnez **Edit User Color** et confirmez à nouveau. Sélectionnez le preset désiré (User Color 1 - 8) et confirmez la sélection. Décidez maintenant de la manière dont vous souhaitez créer la couleur pour le pré-réglage et sélectionnez l'une des quatre méthodes Direct, CCT, Pré-réglage et HSI, puis confirmez la sélection. Réglez ensuite la couleur souhaitée en suivant les instructions du mode autonome correspondant.



## ÉDITION DE BOUCLE (Edit Loop)

La luminosité, la durée des pas et le temps de fondu peuvent être réglés séparément pour les huit boucles. À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. A l'aide des touches et , sélectionnez le point de menu **Stand Alone**, confirmez avec ENTER, puis sélectionnez **Edit Loop** et confirmez à nouveau. Sélectionnez maintenant la boucle souhaitée pour l'édition et confirmez la sélection.

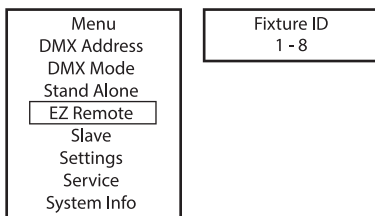


Vous accédez ainsi au sous-menu permettant de configurer les éléments du sous-menu (voir tableau) : Les réglages de chaque boucle sont effectués séparément et sont conservés même après le redémarrage de l'appareil.

Step	1 - 8	Sélection du pas
T-Step	T-Step 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Réglage de la durée du pas sélectionné
T-Fade	T-Fade 0s - 10s = 0,1s steps 10s - 1min = 1s steps 1min - 20min = 1min steps	Réglage de la durée de fondu pour le pas sélectionné
Color Preset	Step 1 + 2: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout	Sélection du préréglage de couleur ou du blackout pour le pas sélectionné
	Step 3 - 8: Dark Magenta - Rose Pink, User Color 1 - 8, Blackout, Skip Step	Sélectionnez le préréglage de couleur ou le blackout ou sautez le pas sélectionné

## CONTRÔLE EZ REMOTE VIA CAMEO UNICON (Disponible en option)

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner l'élément de menu **EZ Remote** et confirmez en appuyant sur la touche ENTER. Réglez maintenant l'ID de l'appareil souhaité (Fixture ID 1 - 8) et confirmez la saisie. Connectez le projecteur et l'UNICON à l'aide d'un câble DMX, sélectionnez **DMX Control** dans le menu UNICON, puis **EZ Remote**, et entrez le même numéro d'identification d'appareil (ID). Contrôlez maintenant le projecteur en utilisant les fonctions RGB, GEL, CCT ou HSI. En attribuant des ID d'appareils différents, jusqu'à huit projecteurs (ou groupes de projecteurs) peuvent être contrôlés séparément via UNICON.



## MODE SLAVE

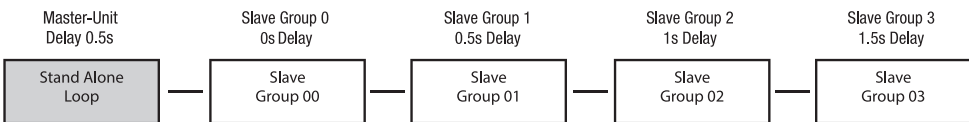
**Fonctionnement standard en mode esclave :** À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. A l'aide des touches HAUT et BAS, sélectionnez l'élément de menu **Slave**, validez avec ENTER, sélectionnez le groupe esclave 0 (Slave Group 0) et validez avec ENTER. Connectez les projecteurs esclave et maître (même modèle, même version de logiciel) à l'aide d'un câble DMX ou en W-DMX™, et activez l'un des modes autonomes (Direct LED, Color Preset, CCT, HSI, Auto Program, Play Loop) sur le projecteur maître. Le projecteur esclave suit dès lors le projecteur maître.

**Fonctionnement étendu de l'esclave :** Si vous souhaitez contrôler les projecteurs esclaves par l'un des modes autonomes **Auto Program** ou **Play Loop** en mode maître/esclave, le signal de contrôle peut être lu avec un retard allant jusqu'à 24 pas. Le retard est défini dans le menu **Master/Alone** du projecteur maître, le facteur de retard de règle dans le menu Slave du projecteur correspondant (Group). La fonction DMX Delay est un moyen simple de créer un effet de lumière mobile avec un grand nombre de projecteurs, tous du même modèle et avec la même version du logiciel. Pour obtenir le même résultat, il faut utiliser un contrôleur DMX approprié, avec une programmation fastidieuse. Connectez les projecteurs esclave et maître (même modèle, même version logicielle) à l'aide d'un câble DMX ou via W-DMX™

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote Slave Settings Service System Info	Slave Group Receive Mode	Group	0 - 24	Définit le groupe d'esclaves pour la temporisation du signal	
		Receive Mode	XLR (permanent aktiv)		
			Wire-less	On	Active le module W-DMX
				Off	Désactive le module W-DMX
Unlink	Débranche toutes les connexions et met le projecteur en mode d'attente d'appairage				

Affectez les projecteurs à l'un des 24 groupes (plus le groupe 0) selon vos préférences – vous pouvez affecter plusieurs projecteurs à un même groupe. Le numéro de groupe est également le facteur multiplicateur de durée de retard réglée sur le projecteur maître.

Exemple de configuration :



## PARAMÈTRES DU SYSTÈME (Settings)

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. A l'aide des touches HAUT et BAS, sélectionnez le point de menu **Settings** et validez avec la touche ENTER.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone EZ Remote Slave Settings Service System Info
--

Vous accédez ainsi au sous-menu permettant de régler les éléments du sous-menu (voir tableau, sélectionnez avec HAUT et BAS, confirmez avec ENTER, modifiez la valeur ou l'état avec HAUT et BAS, confirmez avec ENTER).

Wireless	=	Paramètres sans fil	W-DMX State	On	W-DMX activé
				Off	W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive	Mode W-DMX : Récepteur
				Transmit	Norme d'émission G3
					Norme d'émission G4S
			Linking	Unlink	Désapparie tous les projecteurs et les prépare à un nouvel appariage
				Link/Force to pair	Appairer des appareils W-DMX. Le W-DMX doit être activé sur tous les appareils et l'appariage avec un émetteur doit être conservé (réinitialisation de la réception, Receive Reset).
			Signal Routing	Send to XLR	Envoi du signal entrant au connecteur XLR
				Backup by XLR	Utilisation du signal entrant du connecteur XLR lorsque le signal W-DMX est perdu.
Receive only	Pas de connexion entre le signal W-DMX et les connecteurs XLR				
Display	=	Paramètres de l'affichage	Reverse	On	L'affichage bascule de 180° (p. ex. pour une installation au plafond)
				Off	Pas de rotation de l'affichage
			Off Timer	Always On	Le rétro-éclairage de l'écran est activé en permanence
				Off after 20s	Désactivation de l'éclairage de l'écran après environ 30 secondes d'inactivité
			Autolock	Off	Fonction désactivée
				On after 60s	Les commandes et l'écran sont verrouillés après environ 60 secondes d'inactivité. Déverrouiller : Appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS pendant environ 5 secondes
Dimmer	=	Comportement de gradation et fréquence PWM	Curve	Linear	Courbe de gradation : L'intensité lumineuse augmente linéairement avec la valeur DMX
				Exponential	Courbe de gradation : L'intensité lumineuse varie finement dans la partie inférieure de la plage de valeurs DMX et grossièrement dans la partie supérieure de la plage de valeurs DMX



Dimmer	=	Comportement de gradation et fréquence PWM	Curve	Logarithmic	Courbe de gradation : L'intensité lumineuse varie grossièrement dans la plage de valeurs DMX inférieure et finement dans la plage de valeurs DMX supérieure
				S-Curve	L'intensité lumineuse varie finement pour les valeurs DMX basses et élevées, et plus grossièrement pour les valeurs DMX intermédiaires
			PWM Frequency	650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 18.9 kHz, 25 kHz	Sélection de la fréquence PWM (modulation de largeur d'impulsion) de la LED
			Response	LED	La luminosité varie brusquement aux changements de valeur DMX
				Halogen	La luminosité émule celle d'une source halogène, avec de légères variations de brillance
			Redshift	Dim to Warm	Reproduisant fidèlement la dérive des couleurs lors de la gradation d'un projecteur halogène Lors du dimming du projecteur, la température de couleur passe automatiquement à des tons blancs de plus en plus chauds et à l'ambre (et vice versa).
Off	Fonction désactivée				
Color Calibration	=	Calibration des couleurs	RAW	R, V, B et W (CLPB400IPG2) ou R, V, B, W, A et Uv (CLPB600IPG2) avec une valeur maximale de 255	
			User	CLPB400IPG2: RGBW CLPB600IPG2: RGB-WAUv	Étalonnage individuel des couleurs. Réglage de la luminosité en mode croisé avec des valeurs comprises entre 000 et 255
			Factory		Calibration d'usine (mode croisé)
			Smart		Fusion de la calibration d'usine et de l'étalonnage RAW

Signal Fail	=	Comportement en cas d'interruption du signal de commande	Hold	Maintien de la dernière commande reçue
			Last Stand Alone	Le dernier mode autonome activé est lancé
			Fade to Black (10s)	Fondu au noir de 10 s
			Blackout	Extinction instantanée
			User Color 1	La couleur utilisateur 1 est activée
Pixel Mirror	=	Pixel miroir	Full	Plein feu
			Off	Fonction désactivée
Store Default	=	Enregistrez tous les réglages du système dans 3 pré-réglages individuels	On	Les pixels sont réfléchis
			User A	Mémoriser avec ENTER
			User B	Mémoriser avec ENTER
			User C	Mémoriser avec ENTER

## MENU SERVICE (Service)

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionnez **Service** à l'aide des touches HAUT et BAS et confirmez avec la touche ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
<b>Service</b>
System Info

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous des informations sur les sous-menus du menu de service et les options correspondantes (sélectionner avec HAUT et BAS, confirmer avec ENTER, modifier la valeur ou l'état avec HAUT et BAS, confirmer avec ENTER).

Load Default	Factory	Réinitialisation aux réglages d'usine
	User A	Réinitialisation aux valeurs de l'utilisateur A (Sauvegarder les valeurs utilisateur : Settings -> Store Default)
	User B	Réinitialisation aux valeurs de l'utilisateur B (Sauvegarder les valeurs utilisateur : Settings -> Store Default)
	User C	Réinitialisation aux valeurs de l'utilisateur C (Sauvegarder les valeurs utilisateur : Settings -> Store Default)

Reset Service	No	Annule l'opération
Timer	Reset now	Réinitialisation de la valeur de durée d'utilisation
Password	Pour technicien de service uniquement	

## INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

À partir de l'écran principal, appuyez sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionnez **System Info** à l'aide des touches HAUT et BAS et confirmez avec la touche ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
EZ Remote
Slave
Settings
Service
<b>System Info</b>

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous des informations sur les éléments du sous-menu du menu info système et les options correspondantes (sélectionnez avec HAUT et BAS, confirmez avec ENTER, modifiez la valeur ou l'état avec HAUT et BAS, confirmez avec ENTER).

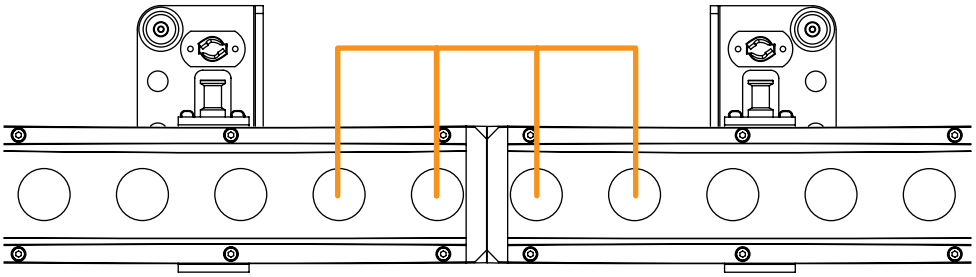
Firmware	DISP	Vx.xx	Affichage de la version du micrologiciel de l'appareil
	DRV	Vx.xx	
Temperature	LED	xxx °C / °F	Affichage de la température de l'appareil
	Temperature Unit	°C °F	Réglage de l'unité de température
Runtime	Total	xxxx h : xx m	Durée totale de fonctionnement
	Operation	xxxx h : xx m	Durée d'utilisation
	LED	xxxx h : xx m	Durée de fonctionnement de la lampe/LED
	Service	xxxx h : xx m	Durée de fonctionnement après réinitialisation de la valeur de durée de fonctionnement
RDM-UID	Identifiant unique en mode RDM		

## MONTAGE



**DANGER :** Le montage au plafond nécessite une grande expérience, notamment pour calculer les valeurs limites de charge du matériel d'installation et pour vérifier régulièrement la sécurité de tous les matériaux d'installation et des projecteurs. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas d'effectuer l'installation vous-même. Adressez-vous plutôt à un professionnel qualifié. Des projecteurs mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

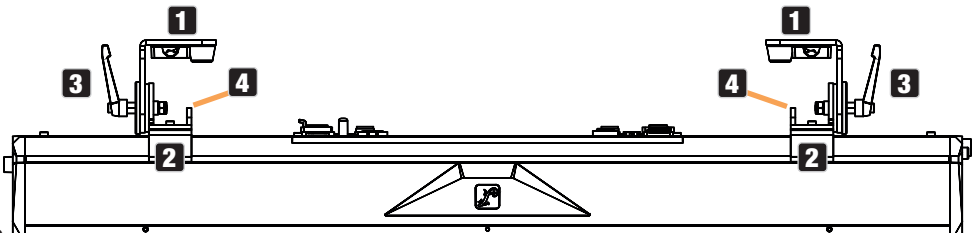
Le mécanisme de couplage unique signifie que lorsque plusieurs barres PIXBAR® G2 sont assemblées, il est maintenu un espacement uniforme des pixels lors des transitions d'une barre PIXBAR® G2 à l'autre.



Grâce au pied réglable, la PIXBAR® G2 peut être installé dans une position appropriée sur un sol plat (par exemple comme éclairage vers le haut).

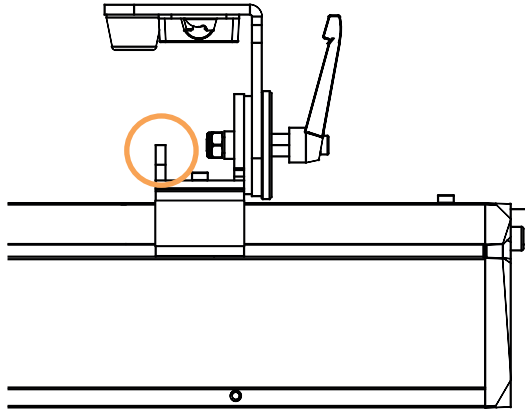
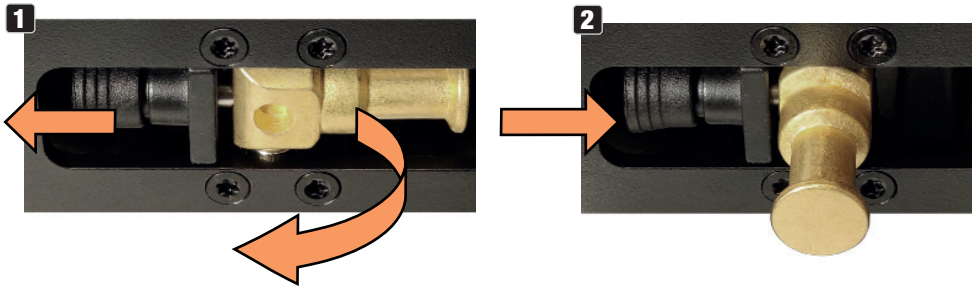
### MONTAGE D'UNE PIXBAR® SUR UNE STRUCTURE MÉTALLIQUE

Le montage sur une structure métallique s'effectue à l'aide d'étriers pour structure, disponibles en option, qui sont fixés soit directement aux pieds de montage (1), soit aux supports de montage Omega disponibles en option (référence CLOMEGABRACKET1). Les pieds de montage peuvent être déplacés sur le boîtier de la PIXBAR® G2. Pour ce faire, desserrez la vis centrale des cinq vis à six pans creux (2), placez le pied dans la position souhaitée et resserrez la vis. La direction du rayonnement peut être ajustée à l'aide des vis (3) sur les pieds de montage. Assurez-vous que les connexions sont bien serrées et que la PIXBAR® G2 ne peut pas se détacher. Lorsque vous montez la PIXBAR® G2 au-dessus de la tête, fixez-le avec un câble de sécurité approprié à l'une des pattes de sécurité prévues à cet effet (4). Lors du montage horizontal de plusieurs PIXBAR® G2, chaque PIXBAR® G2 doit être fixée séparément à la poutrette à l'aide des pieds de montage et sécurisée par un câble de sécurité approprié.



## UTILISEZ L'EMBOUT TV SPIN16 POUR LE MONTAGE

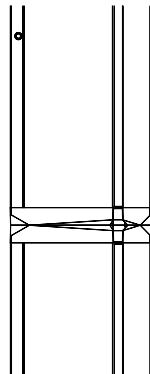
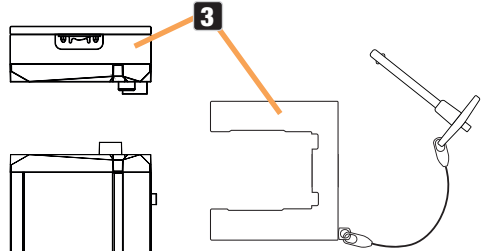
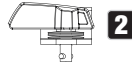
Les pieds de montage de la PIXBAR® G2 sont dotés d'embouts TV de 16 mm qui peuvent être déployés et rétractés sans outils. Pour déplier un embout TV, tirez le boulon de verrouillage à ressort hors du trou de verrouillage, dans le sens de la flèche (1), pliez l'embout TV vers l'avant et laissez le boulon de verrouillage s'engager dans le trou de verrouillage décalé de 90° (2). Utilisez des pinces à barres transversales appropriées pour le montage. Assurez-vous que les connexions sont bien serrées et que le projecteur ne peut pas se détacher. Lorsque vous montez le projecteur au-dessus de la tête, fixez-le à l'aide d'une corde de sécurité appropriée à l'une des pattes de sécurité prévues à cet effet (voir le marquage).



## MONTAGE VERTICAL SUSPENDU SUR BARRE TRANSVERSALE

Pour un montage vertical suspendu, jusqu'à trois PIXBAR® G2 peuvent être fixées les unes aux autres. Les produits suivants, disponibles en option, doivent être utilisés à cet effet :

- 1** Un collier de serrage approprié ayant une capacité de charge suffisante pour la charge totale (par exemple, un demi-coupleur).
- 2** Un support oméga (référence CLOMEGABRACKET1).
- 3** Jeu de butées (référence CLPBG2VERTIMOUNT).
- 4** Un ou deux éléments de liaison sont nécessaires pour relier deux ou trois PIXBAR® G2 et sécuriser la connexion (référence CLPBG2STACKKIT).



L'œillet de sécurité du pied supérieur de la barre supérieure sert de point de sécurité. Assurez-vous que l'élingue de sécurité utilisée pour sécuriser les barres est adaptée au poids total des barres.

Pour des raisons optiques, les pieds de montage peuvent être repliés sur le côté du boîtier. Un tampon en caoutchouc évite d'endommager la surface.

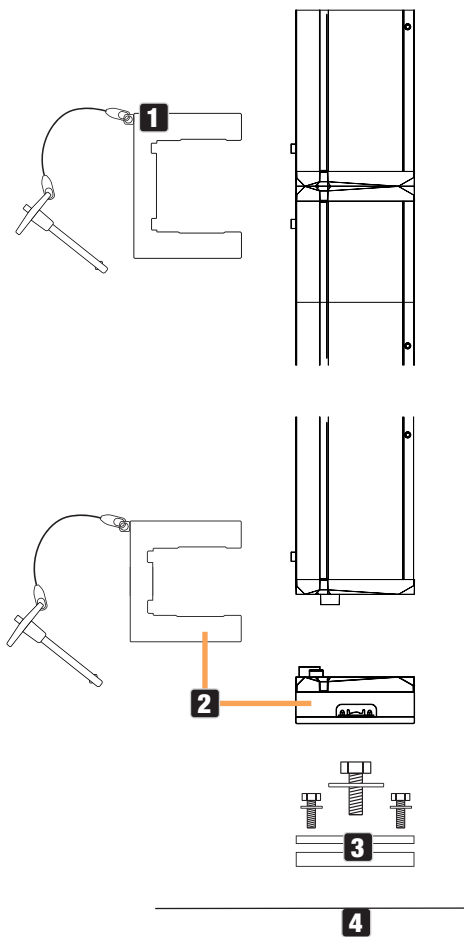
## MONTAGE VERTICAL AU SOL

Pour un montage vertical au sol, un maximum de deux PIXBAR® G2 peuvent être reliées l'une à l'autre. Les produits suivants, disponibles en option, doivent être utilisés à cet effet :

- 1** Une pièce de liaison (référence CLPBG2STACKKIT).
- 2** Jeu de butées (référence CLPBG2VERTIMOUNT).
- 3** Un kit de liaison M20 (référence CLPBG2M20ADA).
- 4** Un support en acier lourd avec filetage M20, d'une stabilité suffisante pour la charge totale.

La stabilité obtenue avec le support utilisé doit être évaluée par l'utilisateur. Aucune charge supplémentaire ne peut être introduite.

Pour des raisons optiques, les pieds de montage peuvent être repliés sur le côté du boîtier. Un tampon en caoutchouc évite d'endommager la surface.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

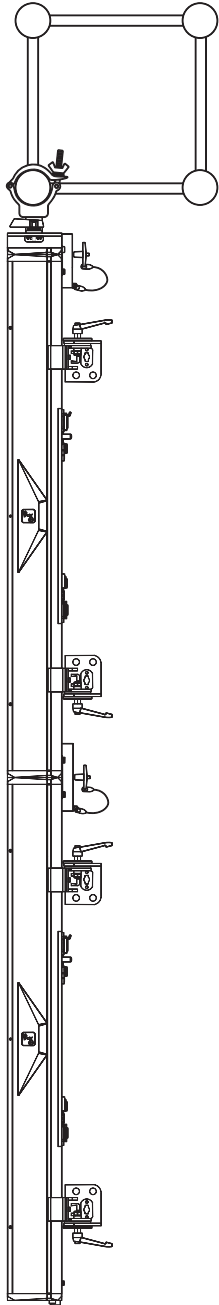
ESPAÑOL

POLSKI

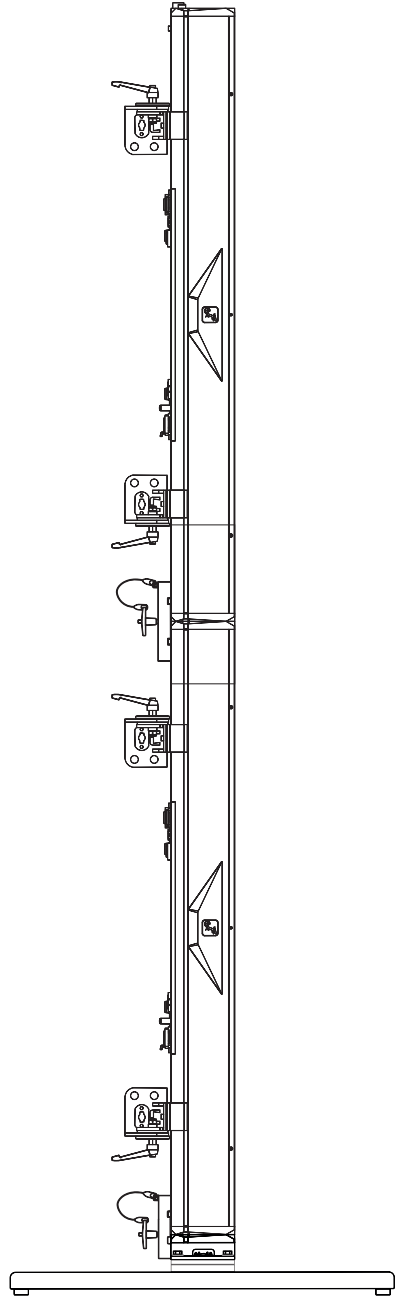
ITALIANO

DMX

### BARRE TRANSVERSALE SUSPENDUE VERTICALEMENT



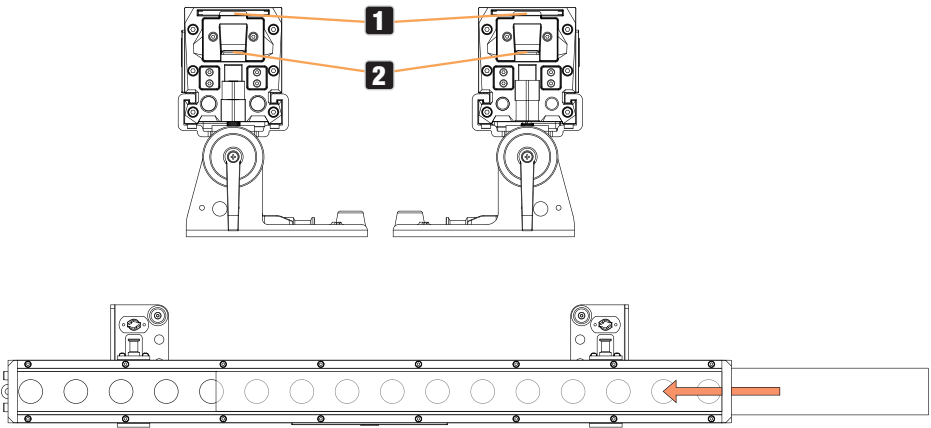
### MONTAGE VERTICAL AU SOL





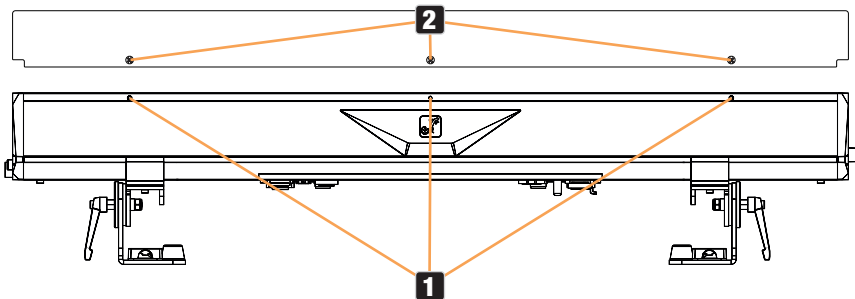
## FILTRE FROST

Un filtre frost standard est fourni avec la PIXBAR® G2. Pour insérer le filtre frost dans le support prévu à cet effet (1) de la barre, ouvrez le loquet coulissant à l'une des extrémités de la barre ((2), faites glisser la poignée vers le bas). Après avoir inséré le filtre frost dans le support, refermez le loquet pour éviter que le filtre ne tombe.



## ÉCRAN ANTI-ÉBLOUISSEMENT

Un écran anti-éblouissement est fourni avec le PIXBAR® G2. Sur les deux côtés du PIXBAR® G2, trois filets courent sur le bord supérieur du boîtier (1). Montez l'écran anti-éblouissement sur le côté souhaité de la PIXBAR® G2 à l'aide des trois vis moletées (2).



## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Afin de garantir le bon fonctionnement à long terme de l'appareil, celui-ci doit être régulièrement nettoyé et, si nécessaire, passer en maintenance. Le besoin de maintenance dépend de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement dans lequel il est utilisé.

Nous recommandons généralement une inspection visuelle avant chaque utilisation. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard au bout d'un an. Les demandes de garantie peuvent être limitées en cas de défauts résultant d'une maintenance inadéquate.

### ENTRETIEN (effectué par l'utilisateur)



**AVERTISSEMENT !** Avant d'effectuer toute opération de maintenance, il faut débrancher l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



**À NOTER :** Un entretien inadéquat peut entraîner une dégradation de l'appareil pouvant aller jusqu'à sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement débarrassées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, veillez à ne pas endommager l'appareil (dans ce cas, il faut bloquer les ventilateurs avant d'envoyer l'air comprimé).
3. Les câbles et les contacts des connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et la poussière et la saleté doivent être éliminées.
4. De façon générale, n'utilisez aucun produit de nettoyage agressif ou substance abrasive, sous peine d'endommager la finition de surface de l'appareil.
5. Les appareils doivent généralement être stockés au sec et protégés de la poussière et de la saleté.
6. Toutes les lentilles accessibles ou amovibles et les ouvertures émettant de la lumière doivent être nettoyées régulièrement pour garantir un fonctionnement correct et sûr.

## MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



**DANGER !** L'appareil renferme des composants sous tension. Même après avoir débranché la fiche de la prise secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.



**À NOTER :** L'appareil ne contient pas de sous-ensembles pouvant être réparés par l'utilisateur.



**À NOTER :** Les travaux d'entretien et de réparation ne peuvent être effectués que par du personnel spécialisé suffisamment qualifié. En cas de doute, consultez un atelier spécialisé.



**À NOTER :** Des travaux d'entretien/maintenance mal effectués peuvent affecter le recours à la garantie.



**À NOTER :** Pour les kits de conversion ou d'adaptation fournis par le fabricant, veillez à respecter les instructions d'installation jointes.

## ACCESSOIRES EN OPTION

### CLPBG2FILTER55

Filtre frost 55°

### CLPBG2FILTER70

Filtre frost 70°

### CLPBG2FILTER2555

Filtre frost 25° x 55°

### CLPBG2STACKKIT

Élément de liaison pour la fixation mécanique sécurisée de deux PIXBAR® G2

### CLPBG2VERTIMOUNT

Kit de butée pour le montage d'une PIXBAR® G2 sur le support de montage Omega CLOME-GABRACKET1 et pour le montage sur le kit de connexion CLPBG2M20ADA

### CLOMEGABRACKET1

Support de montage Omega

### CLPBG2M20ADA

Kit de liaison pour le montage d'un PIXBAR® G2 sur un support avec filetage M20

# DIMENSIONS (mm)

ENGLISH

DEUTSCH

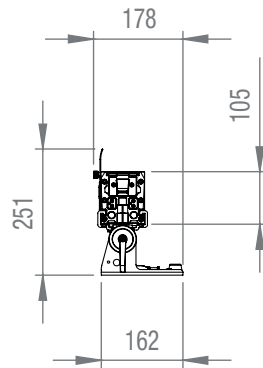
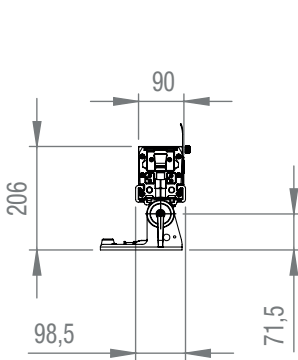
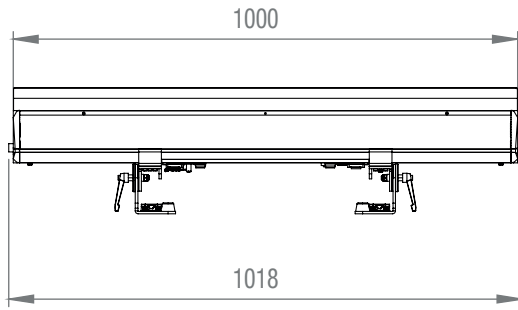
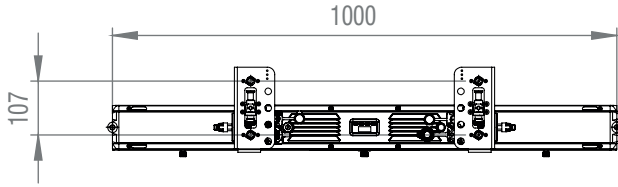
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence produit	CLPB400IPG2	CLPB600IPG2
Catégorie de produit	Éclairage LED statique	Éclairage LED statique
Type	Barre LED	Barre LED
Source lumineuse	16 x LED 4in1 RGBW	16 x LED 6in1 RGBWAUV
Flux lumineux	6500 lm @ 6300K ; R : 2500 lm ; G : 3600 lm ; W : 570 lm ; W : 5000 lm	5300 lm @ Plein feu ; R : 1580 lm ; G : 2755 lm ; B : 427 lm ; W : 3175 lm ; A : 175 lm3 ; UV : n/a
Lentille / optique	16 x lentilles en acrylique	16 x lentilles en acrylique
Fréquence modulation largeur d'impulsion (PWM)	650 Hz ; 1530 Hz ; 3600 Hz ; 12 000 Hz ; 18 900 Hz ; 25 000 Hz	650 Hz ; 1530 Hz ; 3600 Hz ; 12 000 Hz ; 18 900 Hz ; 25 000 Hz
Résolution du gradateur	8 / 16 bits	8 / 16 bits
Courbes de gradateur	Linéaire, exponentielle, courbe en S, logarithmique	Linéaire, exponentielle, courbe en S, logarithmique
Simulation halogène	Oui	Oui
Stroboscope (Strobe)	0 Hz - 20 Hz	0 Hz - 20 Hz
IRC	>84 @ 5600K	77
Angle de faisceau/angle de champ	25° / 42°	24° / 46°
Couleur de la LED	R : 625 nm ; G : 518 nm ; B 545 nm ; W : 6036K	R : 635 nm ; G : 519 nm ; B : 448 nm ; W : 6100K ; A : 602 nm ; UV : 400 nm
Mélange de couleurs	RGBW	RGBWAUV
Modes de contrôle de la couleur	RGBW Direct ; CCT + Tint ; HSI ; Presets de couleur	RGBW Direct ; CCT + Tint ; HSI ; Presets de couleur
CCT	2200K - 8000K	2200K - 8000K
Calibration	Raw ; Factory ; Smart	Raw ; Factory ; Smart
Protocoles de contrôle	DMX ; RDM ; sans fil ; autonome ; maître-esclave ; EZ-Remote	DMX ; RDM ; sans fil ; autonome ; maître-esclave ; EZ-Remote
Connexions pour données	Entrée/sortie XLR 5 broches IP65 ; DMX sans fil	Entrée/sortie XLR 5 broches IP65 ; DMX sans fil
Modes DMX	1CH ; 3CH ; 4CH ; 7CH ; 8CH ; 10CH ; 11CH ; 16CH ; 36CH ; 48CH ; 64CH ; 68CH ; D2CH ; D4CH ; D7CH	1CH ; 3CH ; 6CH ; 9CH ; 12CH ; 12CH ; 13CH ; 20CH ; 44CH ; 48CH ; 96CH ; 100CH ; D2CH ; D4CH ; D9CH

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

	Dimmer; Dimmer fine; Strobe Functions; Red; Red fine; Green; Green fine; Blue; Blue fine; White; White fine; Color Temperature; Tint; Color Presets; Color Preset Crossfade; Selection Folder; Pattern; Pattern Speed; Pattern Transition; Running Effect Pattern; Background Dimmer; Background Dimmer fine; Background Strobe Functions; Background Red; Background Red fine; Background Green; Background Green fine; Background Blue; Background Blue fine; Background White; Background White fine; Background Amber; Background Amber fine; Background UV; Background UV fine; Background Color Temperature; Background Tint; Background Color Macro; Background Macro Crossfade; Device Settings; Grouping; DMX-Delay (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1,... R16, G16, B16, W16	Dimmer; Dimmer fine; Strobe Functions; Red; Red fine; Green; Green fine; Blue; Blue fine; White; White fine; Amber; Amber fine; UV; UV fine; Color Temperature; Tint; Color Presets; Color Preset Crossfade; Selection Folder; Pattern; Pattern Speed; Pattern Transition; Running Effect Pattern; Background Dimmer; Background Dimmer fine; Background Strobe Functions; Background Red; Background Red fine; Background Green; Background Green fine; Background Blue; Background Blue fine; Background White; Background White fine; Background Amber; Background Amber fine; Background UV; Background UV fine; Background Color Temperature; Background Tint; Background Color Macro; Background Macro Crossfade; Device Settings; Grouping; DMX-Delay (EZ-Chase); Pixel: R1, G1, B1, W1, A1, Uv1,... R16, G16, B16, W16, A16, Uv16
<b>Fonctions DMX :</b>		
<b>Fonctions RDM</b>	<b>Fonctions RDM standard Cameo</b>	<b>Fonctions RDM standard Cameo</b>
<b>Autonome</b>	Auto ; Statique ; CCT ; HSI ; Préréglage des couleurs ; Lecture de boucle ; Esclave ; Minuterie	Auto ; Statique ; CCT ; HSI ; Préréglage des couleurs ; Lecture de boucle ; Esclave ; Minuterie
<b>Paramètres système</b>	Wireless; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequency; Color Calibration; Load Default; Store Default; Service	Wireless; Display Reverse; Display off Timer; Autolock; Signal Fail; Dimmer Curve; Dimmer Response; Redshift; PWM Frequency; Color Calibration; Load Default; Store Default; Service
<b>Interface utilisateur</b>	4 boutons : MENU ; ENTER ; HAUT ; BAS	4 boutons : MENU ; ENTER ; HAUT ; BAS
<b>Afficheur</b>	OLED à 2 lignes	OLED à 2 lignes

Indice IP	IP65 pour une utilisation en extérieur	IP65 pour une utilisation en extérieur
Température ambiante nominale (en fonctionnement)	T -20°C - 45°C (appareil) -10°C - 45°C (afficheur)	T -20°C - 45°C (appareil) -10°C - 45°C (afficheur)
Humidité	Jusqu'à 100% (sans condensation)	Jusqu'à 100% (sans condensation)
Système de refroidissement	Convection passive, sans ventilateur	Convection passive, sans ventilateur
Niveau sonore	Sans bruit	Sans bruit
Tension de fonctionnement	100 V CA – 240 V ; 50 Hz-60 Hz	100 V CA – 240 V ; 50 Hz-60 Hz
Intensité maximale consommée	0,77 A en 230 V ; 1,62 A en 110 V	0,77 A en 230 V ; 1,62 A en 110 V
Courant d'appel	42 A	39 A
Consommation électrique maximale	180 W en 230 V / 110 V	180 W en 230 V / 110 V
Puissance consommée en veille :	9 W	9 W
Connecteurs d'alimentation secteur	Entrée et sortie : Seetronic IP65	Entrée et sortie : Seetronic IP65
Branchement en cascade	Jusqu'à 9 projecteurs en 230 V ; jusqu'à 5 projecteurs en 110 V	Jusqu'à 9 projecteurs en 230 V ; jusqu'à 5 projecteurs en 110 V
Distance minimale par rapport à la surface éclairée	0.3 m	0.3 m
Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables	0.017 m	0.017 m
Logement	Fonte d'aluminium, revêtement noir par poudre	Fonte d'aluminium, revêtement noir par poudre
Dimensions	1018 mm (1000 mm lorsque les unités sont liées) x 206 mm x 178 mm	1018 mm (1000 mm lorsque les unités sont reliées) x 206 mm x 178 mm
Poids	11,8 kg	11,8 kg
RDM UID	0x08A4004C 0000-FFFF	0x08A4004D 0000-FFFF

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

## EXPLICATION DE LA CLASSE DE PROTECTION IP

1. Un indice IP décrit uniquement la protection contre les objets solides et l'eau. Il ne décrit pas la résistance générale aux intempéries, comme la protection contre les rayons UV et les influences thermiques, etc.
2. Le premier chiffre de l'indice correspond à indiquer la protection contre la poussière, les objets solides et le contact :

IP2X	Protégé contre les corps étrangers solides $\geq$ 12,5 mm de diamètre
IP3X	Protégé contre les corps étrangers solides $\geq$ 2,5 mm de diamètre
IP4X	Protégé contre les corps étrangers solides $\geq$ 1,0 mm de diamètre
IP5X	Protégé contre la poussière en quantités dangereuses et complètement protégé contre le contact
IP6X	Étanche à la poussière et complètement protégé contre le contact

3. Le second chiffre de l'indice indique la protection contre l'eau :

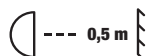
IPX0	Pas de protection
IPX1	Protection contre les gouttes d'eau
IPX2	Protection contre les gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné jusqu'à 15°
IPX3	Protection contre la chute d'eau pulvérisée jusqu'à 60° par rapport à la verticale
IPX4	Protection contre les projections d'eau sur tous les côtés
IPX5	Protection contre les jets d'eau (buse) provenant de n'importe quel angle
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
IPX7	Protection contre l'immersion temporaire

4. En outre, certaines mesures spécifiques à l'appareil, telles que des couvercles et des capuchons d'étanchéité, sont nécessaires pour atteindre la classe de protection spécifiée (par exemple, des capuchons de protection sur les connexions inutilisées).



L'indice IP du produit figure dans les données techniques et est imprimé sur l'appareil.

## DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE



Ce symbole avec des informations sur la distance en mètres (m) indique la distance minimale du projecteur par rapport à la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur valable pour cet appareil est indiquée dans les caractéristiques techniques de ce manuel et elle est sérigraphiée sur le boîtier de l'appareil.



## DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES



Ce symbole accompagné d'une indication de distance en mètres (m) indique la distance minimale de l'appareil par rapport aux matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. Pour connaître la valeur valable pour cet appareil, veuillez vous référer aux données techniques de ce manuel !

## MISE AU REBUT



### EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le cycle des matériaux réutilisables en utilisant les méthodes d'élimination habituelles.
2. Veillez à trier les emballages conformément aux lois sur la mise au rebut et aux réglementations sur le recyclage en vigueur dans votre pays.



### APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques telle qu'amendée. Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise de recyclage agréée ou une déchetterie municipale. Veillez à respecter les réglementations en vigueur dans votre pays.
2. Respectez toutes les lois relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuse de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.

## DÉCLARATIONS DU FABRICANT

### GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

Courriel : [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0

Nos conditions de garantie et notre limitation de responsabilité actuelles peuvent être consultées en ligne à l'adresse suivante :

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

En cas de recours au service après-vente, veuillez contacter votre interlocuteur commercial.

### Conformité CE

Adam Hall GmbH confirme par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes (le cas échéant) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

### **Déclaration de conformité CE**

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC, RoHS peuvent être demandées à [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Les déclarations de conformité des produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !**

¡Gracias por elegir nuestros productos!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web **CAMEOLIGHT.COM**.

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO**

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de utilizar el equipo.
- Respete los indicadores de advertencia que aparecen en el equipo y en las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de usuario.
- Si vende o cede el aparato, es importante que incluya también este manual del usuario, ya que forma parte integrante del producto.

## **USO ADECUADO**

Este producto está pensado para el sector de eventos.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para el uso doméstico.

Además, este producto está destinado a ser utilizado por usuarios cualificados con conocimientos especializados sobre tecnología para eventos.

Se considerará contrario al uso previsto utilizar este producto fuera de las condiciones de funcionamiento y los datos técnicos especificados.

Queda excluida toda responsabilidad por daños personales y materiales si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Niños (los niños deben recibir instrucciones de no jugar con este equipo).

## **DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LOS SÍMBOLOS**

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica una situación o condición inminentemente peligrosa para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **ATENCIÓN:** La palabra ATENCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medioambiente.



Este símbolo indica peligro de descarga eléctrica.



Este símbolo identifica las zonas o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligro por superficie a alta temperatura.



Este símbolo indica peligro debido a fuente de luz intensa.



Este símbolo indica que en el equipo no hay piezas que pueda sustituir el usuario.



Este símbolo indica información complementaria sobre el uso del producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### PELIGRO:

1. No abra el equipo ni intente modificarlo.
2. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico. Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
3. Para los equipos de la clase de protección 1, el conductor de protección debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección. Los equipos de la clase de protección 2 no tienen conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados ni dañados mecánicamente de alguna forma.
5. Nunca puentee nunca el fusible de la unidad.



### ADVERTENCIA:

1. El equipo no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo debe instalarse cuando esté desenchufado de la corriente eléctrica.
3. Si el cable eléctrico está dañado, no ponga en funcionamiento el equipo.
4. Los cables eléctricos fijos solo deben ser sustituidos por una persona cualificada.



### ATENCIÓN:

1. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. No encienda el equipo hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado es correcto. Utilice solo cables eléctricos adecuados.
3. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, no es suficiente con pulsar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en el equipo.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas necesarias contra las sobretensiones (por ejemplo, si cae un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en los equipos con salida eléctrica en paralelo. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todos los equipos conectados no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables eléctricos solo por otros cables originales.



### PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer. Utilice únicamente soportes y anclajes adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que se cumplen las normas de seguridad pertinentes.



### ADVERTENCIA:

1. Utilice el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Emplee el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
5. ¡Es esencial respetar la distancia mínima especificada a los materiales normalmente inflamables! Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima a la superficie iluminada (indicada en el equipo).

**PRECAUCIÓN:**

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros elementos móviles, existe la posibilidad de que se atasquen.
2. En el caso de los equipos con componentes accionados por motor, existe riesgo de lesiones por el movimiento del equipo. Un movimiento brusco del aparato puede provocar lesiones por impacto.
3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante el funcionamiento normal. Tenga cuidado de no tocar accidentalmente la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.

**ATENCIÓN:**

1. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
2. No coloque cerca del equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
3. Las rejillas de ventilación no deben estar cubiertas; los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice el embalaje original u otro embalaje suministrado por el fabricante para el transporte.
5. Evite los golpes o impactos en el equipo.
6. Respete la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos pueden perfeccionarse constantemente. En caso de que la información sobre las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras propiedades del equipo especificada en el manual del usuario difiera de la información del etiquetado del equipo, siempre tendrá prioridad la información del equipo.
8. El equipo no es adecuado para climas tropicales ni para funcionar a más de 2000 m sobre el nivel del mar.
9. A menos que se indique explícitamente, el equipo no es adecuado para su uso en entornos marinos.

**NOTA:**

Si se utilizan sets de conversión o reequipamiento, o accesorios suministrados por el fabricante, asegúrese de respetar el manual de instrucciones adjunto.



## ¡PRECAUCIÓN!: ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
2. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
3. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles!
4. Estos focos cuentan con una lámpara fija que no debe ser sustituida por el usuario. En caso de avería, póngase en contacto con el distribuidor.



## TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO: (como W-DMX o sistemas de audio por radio, Bluetooth):

La calidad y las prestaciones de las transmisiones de señales inalámbricas suelen depender de las condiciones ambientales.

Por ejemplo, los siguientes factores pueden influir en el alcance y la estabilidad de la señal:

Apantallamiento (como muros, estructuras metálicas, agua).

Saturación del espectro de radio (como redes wifi potentes).

Interferencias

Radiación electromagnética (videowalls LED, reguladores de intensidad de luces).

Todas las especificaciones sobre el alcance se refieren a la operación en campo libre con línea directa visual y sin interferencias.

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Esta puede variar de una región a otra y el operador debe verificarla antes del uso (como la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).



**ADVERTENCIA:** Los transmisores inalámbricos no deben utilizarse en zonas sensibles donde la radio puede provocar interferencias. Entre las zonas sensibles están:

- Hospitales, centros de salud u otros centros de atención sanitaria que prestan atención al paciente con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III.
- Zonas restringidas.
- Instalaciones militares.
- Aviones y vehículos.
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles.



## TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR W-DMX

**ADVERTENCIA:** En general, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para aplicaciones con factores relacionados con la seguridad que puedan provocar lesiones personales o daños materiales en caso de fallo.

Esto se aplica en particular a las estructuras móviles de escenarios o trusses, motores/elevadores controlados por DMX o equipos de elevación que accionan por DMX plataformas elevadoras controladas, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares. Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para activar dispositivos de llama o pirotécnicos, efectos con explosiones o para controlar efectos de gas o líquidos. Estos incluyen cañones de CO<sub>2</sub>, disparadores de confeti, efectos de agua o similares.



## INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR

1. Operación temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un uso temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente, sobre todo en exteriores, pueden perjudicar el funcionamiento, las superficies y las juntas, así como acelerar el desgaste del material.
3. Los daños en el revestimiento de la superficie pueden afectar a la protección anticorrosión del equipo. Si el revestimiento de la superficie está dañado (p. ej., por arañazos), se deberá reparar lo antes posible con las medidas adecuadas.

## ELEMENTOS SUMINISTRADOS

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.

El producto CLPB400IPG2 se suministra con:

- ▶ Foco PIXBAR® 400 IP65 G2 RGBW
- ▶ 2 pies de montaje deslizantes con adaptador de espiga de montaje plegable SPIN16® (pre-montados)
- ▶ 1 filtro frost estándar
- ▶ 1 pantalla antirreflejos
- ▶ 1 cable de alimentación
- ▶ Manual de usuario

El producto CLPB600IPG2 se suministra con:

- ▶ 1 foco PIXBAR® 600 IP65 G2 RGBWAUV
- ▶ 2 pies de montaje deslizantes con adaptador de espiga de montaje plegable SPIN16® (pre-montados)
- ▶ 1 filtro frost estándar
- ▶ 1 pantalla antirreflejos
- ▶ 1 cable de alimentación
- ▶ Manual de usuario



## INTRODUCCIÓN

### Proyector de exterior PIXBAR® 400 IP G2

CLPB400IPG2 con 16 LED RGBW 4 en 1

### Proyector de exterior PIXBAR® 600 IP G2

CLPB600IPG2 con 16 LED RGBWAUV 6 en 1

#### MODOS DE CONTROL:

##### CLPB400IPG2

Canal 1, canal 3 Preset, canal 4 Direct, canal 7 Direct Control, canal 8 16 bits, canal 10 Direct CCT, canal 11 Effect Pattern, canal 16 Wash, canal 36 Pattern, canal 48 Pixel RGB, canal 64 Pixel, canal 68 Pixel Dim, canal D2, canal D4 Preset y canal D7 de control directo DMX

##### CLPB600IPG2

Canal 1, canal 3 Preset, canal 6 Direct, canal 9 Direct Control, canal 12 16 Bits, canal 12 Direct CCT, canal 13 Effect Pattern, canal 20 Wash, canal 44 Pattern, canal 48 Pixel RGB, canal 96 Pixel, canal 100 Pixel Dim, canal D2, canal D4 Preset y canal D9 de control directo DMX

RDM

W-DMX™

Modo Maestro/Esclavo

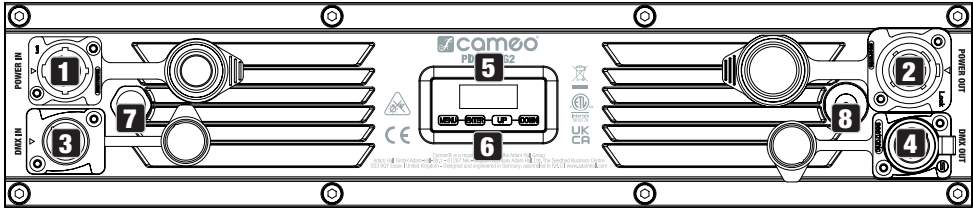
Modos Autónomo

#### CARACTERÍSTICAS:

- Clase de protección IP65
- Refrigeración por convección
- Alimentación eléctrica de 100-240 V CA

Los focos son compatibles con el estándar RDM (Remote Device Management) de gestión remota de dispositivos. Esta característica de gestión remota permite consultar el estado y la configuración de equipos RDM mediante un controlador compatible con RDM, como el Cameo UNICON, disponible como accesorio opcional (ref. CLIREMOTE). El Cameo UNICON también permite acceder a todo el menú del equipo.

## CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



— Los modelos CLPB400IPG2 y CLPB600IPG2 cuentan con conexiones, controles e indicadores idénticos

### 1 POWER IN

Entrada eléctrica IP65 con tapa hermética de goma (compatible con TRUE1). Alimentación eléctrica de 100-240 V CA, 50/60 Hz. Para enchufar el cable eléctrico suministrado (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 2 POWER OUT

Salida eléctrica IP65 con tapa hermética de goma (compatible con TRUE1). Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 3 DMX IN

XLR IP65 macho de 5 pines para conectar un equipo de control DMX, como una mesa DMX (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 4 DMX OUT

XLR IP65 hembra de 5 pines para reenviar la señal DMX (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 5 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo de funcionamiento activo o la dirección DMX actual (pantalla principal), las opciones del menú y el valor o el modo de funcionamiento dentro de las diferentes opciones de menú.

## 6 BOTONES TÁCTILES

**MENU:** Pulse MENU para ir al menú principal. Pulse este botón una o varias veces para volver a la pantalla principal.

**UP y DOWN:** Seleccione las opciones del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús con los botones UP y DOWN. Cambie el valor o el estado de un elemento del menú, como, la dirección DMX. Para modificar un valor rápidamente (p. ej., la dirección de inicio DMX), mantenga pulsado UP o DOWN.

**ENTER:** Pulse ENTER para abrir el nivel de menú y poder modificar valores y estados, así como abrir uno de los submenús. Para confirmar los cambios de valor o estado, pulse ENTER.



### NOTA:

- Antes de desplazarse por los menús del equipo, asegúrese de que el área de control está limpia y seca, para que no se vea afectado su funcionamiento.
- El agua en el área de control puede provocar un funcionamiento incorrecto del foco, por ejemplo, en exteriores. Por lo tanto, después de configurar el foco, active la función de bloqueo para evitar un funcionamiento incorrecto por el agua (Settings > Display > Autolock).

## 7 DISPOSITIVO COMPENSADOR DE PRESIÓN

Dispositivo compensador de presión que evita la formación de condensación en el interior de la carcasa. Para que funcione correctamente, el elemento debe protegerse de la suciedad.

## 8 ANTENA W-DMX™

Antena para el control por W-DMX™.



**ATENCIÓN:** los conectores especiales de entrada y salida DMX deben quedar perfectamente sellados con los conectores especiales IP65, o bien dejar cerrada la tapa hermética de goma. Los conectores eléctricos POWER IN y POWER OUT una vez conectados están protegidos contra las salpicaduras conforme a IP65, al igual que cuando la tapa protectora está perfectamente cerrada.

## OPERACIÓN

### OBSERVACIONES

- Una vez conectado el foco a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán sucesivamente los siguientes mensajes en la pantalla «Update wait.» (solo para mantenimiento), «Welcome to Cameo», el modelo del equipo y la versión del software. Al terminar el proceso, el equipo ya está listo para funcionar y se activará el modo de funcionamiento seleccionado previamente.
- Si durante unos 30 segundos no se detecta ninguna actividad, en la pantalla se mostrará automáticamente la pantalla principal.